Izvlečki

11 • 2021

SIST

Slovenski inštitut za standardizacijo
Slovenian Institute for Standardization

Sporočila • *Messages*

ISSN 1854-1631

11

KONTAKTNA TOČKA IN PRODAJA PUBLIKACIJ

Kontaktna točka

- tematske poizvedbe o slovenskih in tujih standardih
- poizvedbe o slovenskih in tujih tehničnih predpisih (kontaktna točka WTO/TBT)
- naročnina na periodične novosti pri standardih izbranega profila ali iz izbranega seznama
- naročnina na mesečna obvestila o sklicevanju na standarde v tehničnih predpisih

odprto pon-čet 8h - 15h, p et 8 h - 13 h
pošta Kontaktna točka SIST
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana
tel. 01/ 478 30 68
faks 01/ 478 30 98
e-pošta info@sist.si

Specialna knjižnica s standardoteko

odprto sreda 8h - 12h
pošta Knjižnica SIST
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana
tel. 01/ 478 30 15
faks 01/ 478 30 97
e-pošta knjiznica@sist.si

Prodaja strokovne literature

- slovenski standardi SIST
- publikacije SIST
- kopije standardov JUS (do 25. 6. 1991)
- posredovanje tujih standardov in literature
- licenčne kopije standardov ISO in IEC, ETS, DIN BS in predlogov prEN

odprto pon-čet 8h - 15h, pet 8h - 13h
pošta SIST, prodaja
Šmartinska c. 152, 1000 Ljubljana
tel. 01/ 478 30 63
faks 01/ 478 30 97
e-pošta prodaja@sist.si

- Naročila morajo biti pisna (pošta, faks, e-pošta ali osebni obisk); na nadnadno poslanih izvirnikih naročilnic mora biti navedena opomba o prvem naročilu. Prosimo vas, da pri prvem naročilu navedete natančen naslov za račun.

Predstavitev na svetovnem spletu http://www.sist.si

Objava novih slovenskih nacionalnih standardov

SIST/TC AGO Alternativna goriva iz odpadkov

SIST EN ISO 22940:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 46 str. (I)
Trdna alternativna goriva - Določevanje elementne sestave z rentgensko fluorescenco (ISO 22940:2021)
Solid recovered fuels - Determination of elemental composition by X-ray fluorescence (ISO 22940:2021)
Osnova: EN ISO 22940:2021
ICS: 75.160.10

This document specifies the procedure for a determination of major and minor element concentrations in solid recovered fuel material by energy dispersive X-ray fluorescence (EDXRF) spectrometry or wavelength dispersive X-ray fluorescence (WDXRF) spectrometry using a calibration with solid recovered fuel reference materials or solid recovered fuel samples with known content. A semiquantitative determination may be carried out using matrix independent standards.
X-ray fluorescence spectrometry can be used as a fast method for a qualitative overview of elements and impurities and after suitable calibration it is very useful for determining major elements or even minor elements (except Hg) in order to quickly identify increased concentrations of minor elements in solid recovered fuels (e.g. during SRF-production).
This document is applicable for the following elements: Na, Mg, Al, Si, P, S, Cl, K, Ca, Ti, V, Cr, Mn, Fe, Co, Ni, Cu, Zn, As, Br, Mo, Cd, Sb, Tl and Pb. Concentrations from approximately 0,000 1 % and above can be determined depending on the element, the calibration materials used and the instrument used.

SIST/TC DPN Delo pod napetostjo

SIST EN IEC 61318:2021 SIST EN 61318:2008
2021-11 (po) (en) 18 str. (E)
Delo pod napetostjo - Metode za ocenjevanje okvar in preverjanje delovne sposobnosti orodja, naprav in opreme
Live working - Methods for assessment of defects and verification of performance applicable to tools, devices and equipment
Osnova: EN IEC 61318:2021
ICS: 13.260

This document defines methods to assess defects and to verify that products after the manufacturer process meet the requirements of the corresponding product standard.
The principles of assessment of defects for live working products are detailed in this document to assist product standard developers in prescribing the best means to achieve suitable quality of every finished tool, device and piece of equipment.
The following elements are not covered by the present document, but are included in each product standard:
– type tests;
– provisions and description for routine, sampling and acceptance tests;
– identification and classification of defects;
– risk analysis.
This document does not cover conformity assessment of commercial shipments or certifications.

SIST/TC EDO Elektrotehniška dokumentacija

SIST EN 61666:2010/A1:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Industrijski sistemi, inštalacije, oprema in industrijski izdelki - Identifikacija (označevanje) priključkov v sistemu (IEC 61666:2010/A1:2021)
Industrial systems, installations and equipment and industrial products - Identification of terminals within a system (IEC 61666:2010/A1:2021)
Osnova: EN 61666:2010/A1:2021
ICS: 01.080.40, 29.020

Amandma A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN 61666:2010.
Ta mednarodni standard vzpostavlja splošna načela za identifikacijo priključkov objektov v sistemu, ki veljajo za vsa tehnična področja (na primer strojništvo, elektrotehniko, gradbeništvo, procesni inženiring). Uporabljajo se lahko za sisteme, osnovane na različnih tehnologijah ali za sisteme, ki združujejo več tehnologij. Zahteve za označevanje oznak priključkov na proizvodih niso del te objave.

SIST EN IEC 60152:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)
Označevanje faznih vodnikov po časovnih indeksih (po urah) trifaznih omrežij z izmeničnim tokom (IEC 60152:2021)
Designation of phase differences by hour numbers in three-phase AC systems (IEC 60152:2021)
Osnova: EN IEC 60152:2021
ICS: 29.020

This document specifies methods and rules for the designation of phase difference between two items in a three-phase AC system. The designations are intended to be applied in the technical documentation of industrial installations, equipment and products, and also on markings of equipment and products.

SIST EN IEC 60445:2021 SIST EN 60445:2018
2021-11 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)
Osnovna in varnostna načela za vmesnik človek-stroj, označevanje in razpoznavanje - Razpoznavanje terminalov opreme, končnikov vodnikov in vodnikov (IEC 60445:2021)
Basic and safety principles for man-machine interface, marking and identification - Identification of equipment terminals, conductor terminations and conductors (IEC 60445:2021)
Osnova: EN IEC 60445:2021
ICS: 29.020, 13.110, 01.080.20

This document applies to the identification and marking of terminals of electrical equipment such as resistors, fuses, relays, contactors, transformers, rotating machines and, wherever applicable, to combinations of such equipment (e.g. assemblies), and it also applies to the identification of terminations of certain designated conductors. It also provides general rules for the use of certain colours or alphanumeric notations to identify conductors with the aim of avoiding ambiguity and ensuring safe operation. These conductor colours and alphanumeric notations are intended to be applied on cores, busbars, and electrical equipment, and in cables or installations.
This basic safety publication focusing on safety essential requirements is primarily intended for use by technical committees in the preparation of standards in accordance with the principles laid down in IEC Guide 104 and ISO/IEC Guide 51.
It is not intended for use by manufacturers or certification bodies. One of the responsibilities of a technical committee is, wherever applicable, to make use of basic safety publications in the preparation of its publications. The requirements of this basic safety publication will not apply unless specifically referred to or included in the relevant publications.

SIST EN IEC 60757:2021 SIST HD 457 S1:2003
2021-11 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Koda za označevanje barv (IEC 60757:2021)
Code for designation of colours (IEC 60757:2021)
Osnova: EN IEC 60757:2021
ICS: 29.020, 01.070

This International Standard specifies letter codes for designation of colours and provides rules for their combination to designate colour combinations. The letter codes are intended to be applied in the technical documentation of industrial installations, equipment and products, and in markings of equipment and products.
This basic safety publication is primarily intended for use by technical committees in the preparation of standards in accordance with the principles laid down in IEC Guide 104 and ISO/IEC Guide 51.
It is not intended for use by manufacturers or certification bodies. One of the responsibilities of a technical committee is, wherever applicable, to make use of basic safety publications in the preparation of its publications. The requirements of this basic safety publication will not apply unless specifically referred to or included in the relevant publications.
This International Standard does not specify any requirements for the encoding of colour properties, nor for their visual representation. Such requirements are under the responsibility of the different technical committees.

SIST/TC ELI Nizkonapetostne in komunikacijske električne inštalacije

SIST EN IEC 63044-4:2021
2021-11 (po) (en) 32 str. (G)
Splošne zahteve za stanovanjske in stavbne elektronske sisteme (HBES) in sisteme za avtomatizacijo in krmiljenje stavb (BACS) - 4. del: Varnostne zahteve za splošno funkcionalnost proizvodov, namenjenih za integracijo v stavbne elektronske sisteme (HBES) in sisteme za avtomatizacijo in krmiljenje stavb (BACS)
General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 4: General functional safety requirements for products intended to be integrated in Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS)
Osnova: EN IEC 63044-4:2021
ICS: 97.120, 35.240.67

This part of IEC 63044 provides the functional safety requirements for HBES/BACS. In addition, it defines functional safety requirements for the interface of equipment intended to be connected to an HBES/BACS network. It does not apply to interfaces to other networks.
NOTE 1 An example of another network is a dedicated ICT network covered by IEC 62949.
This document does not provide functional safety requirements for safety-related systems.
NOTE 2 Examples of non-safety-related HBES/BACS applications are given in Annex C.
This document does not provide requirements on data protection and security.

SIST EN IEC 63044-6:2021 SIST EN 50491-6-1:2014
2021-11 (po) (en) 43 str. (I)
Splošne zahteve za stanovanjske in stavbne elektronske sisteme (HBES) in sisteme za avtomatizacijo in krmiljenje stavb (BACS) - 6. del: Zahteve za načrtovanje in namestitev
General requirements for Home and Building Electronic Systems (HBES) and Building Automation and Control Systems (BACS) - Part 6: Requirements for planning and installation
Osnova: EN IEC 63044-6:2021
ICS: 97.120, 35.240.67

This document specifies the requirements for planning and installation of HBES/BACS and the supporting infrastructure.
Radio frequency (RF) HBES/BACS are also considered.
Safety requirements are covered by IEC 60364 (all parts).
Information and communication technology (ICT) and broadcasting and communication technology (BCT) network installations are typically interfaced with HBES/BACS.
The requirements for ICT and BCT network installations are covered by ISO/IEC 14763-2.
This document does not cover HBES/BACS implementation with:
– optical fibre,
– power lines,
– power over Ethernet (PoE).

SIST HD 60364-8-2:2019/A12:2021
2021-11 (po) (en;fr) 3 str. (A)
Nizkonapetostne električne inštalacije - 8-2. del: Električne inštalacije proizvajalcev-odjemalcev - Dopolnilo A12
Low-voltage electrical installations - Part 8-2: Prosumer's low-voltage electrical installations
Osnova: HD 60364-8-2:2018/A12:2021
ICS: 91.140.50

Amandma A12:2021 je dodatek k standardu SIST HD 60364-8-2:2019.
Ta del standarda IEC 60364 določa dodatne zahteve, ukrepe in priporočila za načrtovanje, postavitev in preverjanje vseh vrst nizkonapetostnih električnih inštalacij v skladu s standardom IEC 60364-1:2005, točka 11, vključno z lokalno proizvodnjo in/ali shranjevanjem energije za zagotavljanje združljivosti z obstoječimi in prihodnjimi načini prenosa električne energije do električnega porabnika ali javnega omrežja prek lokalnih virov. Takšne električne inštalacije so zasnovane kot električne inštalacije aktivnih odjemalcev (PEI).
Ta dokument prav tako določa zahteve za ustrezno ravnanje in delovanje električnih inštalacij aktivnih odjemalcev za učinkovito zagotovitev trajnostnega in varnega delovanja teh inštalacij, kadar so integrirane v pametna omrežja.
Te zahteve in priporočila veljajo, v okviru skupine standarda IEC 60364 (vsi deli), za nove inštalacije in spremembe obstoječih inštalacij.
OPOMBA: Viri električne energije za varnostno napajanje, vključno s povezanimi električnimi inštalacijami in pomožnimi napajalnimi sistemi za varno neprekinjeno napajanje, ki delujejo samo občasno in krajše obdobje (npr. eno uro mesečno) vzporedno z distribucijskim omrežjem za preskusne namene, so zunaj področja uporabe tega dokumenta.

SIST-TP CLC/TR 50600-99-1:2021 SIST-TP CLC/TR 50600-99-1:2020
2021-11 (po) (en) 52 str. (J)
Informacijska tehnologija - Naprave in infrastruktura podatkovnega centra - 99-1. del: Priporočene prakse za upravljanje z energijo
Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 99-1: Recommended practices for energy management
Osnova: CLC/TR 50600-99-1:2021
ICS: 35.110, 27.015

This Technical Report contains a set of recommended practices for improving the energy management (i.e. reduction of energy consumption and/or increases in energy efficiency) of data centres. It supports participants of the EU Code of Conduct for data centres to fulfil the scheme’s requirements

SIST-TP CLC/TR 50600-99-2:2021 SIST-TP CLC/TR 50600-99-2:2019
2021-11 (po) (en) 24 str. (F)
Informacijska tehnologija - Naprave in infrastruktura podatkovnih centrov - 99-2. del: Priporočene prakse za okoljsko trajnostnost
Information technology - Data centre facilities and infrastructures - Part 99-2: Recommended practices for environmental sustainability
Osnova: CLC/TR 50600-99-2:2021
ICS: 35.110, 13.020.20
This Technical Report provides recommended practices to implement and assess environmental sustainability in data centres, e.g. by means of Life Cycle Assessment (LCA).

SIST/TC ETR Energetski transformatorji

SIST EN 50708-2-5:2021
2021-11 (po) (en;fr) 8 str. (B)
Močnostni transformatorji - Dodatne evropske zahteve - 2-5. del: Srednji močnostni transformator - Enofazne naprave
Power transformers - Additional European requirements - Part 2-5: Medium power transformer - Single phase
Osnova: EN 50708-2-5:2021
ICS: 29.180

The scope of this document is to define the energy performance of liquid immersed single-phase Medium Power Transformers in compliance with EN 50708 1 1:2020.

SIST EN IEC 60076-22-8:2021
2021-11 (po) (en) 24 str. (F)
Močnostni transformatorji - 22-8. del: Močnostni transformatorji in dušilke - Naprave, primerne za uporabo v komunikacijskih omrežjih
Power transformers - Part 22-8: Power transformer and reactor fittings - Devices suitable for use in communication networks
Osnova: EN IEC 60076-22-8:2021
ICS: 29.180

This part of IEC 60076-22 applies to a selection of accessories and fittings mounted on liquid immersed power transformers according to IEC 60076-1 and reactors according to IEC 60076-6 with or without conservator for indoor or outdoor installation.
It outlines the operation requirements specific to each device as well as the data made available to the communication network and the type and routine test to be performed.
The communication network is not part of the scope of this standard.

SIST/TC IBLP Barve, laki in premazi

SIST EN ISO 13885-1:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)
Gelska permeacijska kromatografija (GPC) - 1. del: Tetrahidrofuran (THF) kot izpiralna tekočina (eluent) (ISO 13885-1:2020)
Gel permeation chromatography (GPC) - Part 1: Tetrahydrofuran (THF) as eluent (ISO 13885-1:2020)
Osnova: EN ISO 13885-1:2021
ICS: 87.060.20

This document specifies the determination of the molar-mass distribution and the average molar mass values Mn (number average) and Mw (weight average) of polymers that are soluble in tetrahydrofuran (THF) by gel permeation chromatography (GPC).
NOTE Also known as size exclusion chromatography (SEC).
Even though the chromatograms obtained show good repeatability, it is possible that this method cannot be used with certain polymer types because of specific interactions (e.g. adsorption) within the sample/eluent/column system.
The conditions specified in this document are not applicable to the GPC analysis of polymer samples with Mw values greater than 106 g/mol and/or of polymers with elution limits outside the calibration range (see 7.6 and Annex C).
This document includes no correction method (e.g. for the elimination of peak broadening. If absolute molar-mass values are required, an absolute method (e.g. membrane osmometry for Mn or light scattering for Mw) can be used.

SIST EN ISO 13885-2:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)
Gelska permeacijska kromatografija (GPC) - 2. del: N,N-dimetilacetamid (DMAC) kot izpiralna tekočina (eluent) (ISO 13885-2:2020)
Gel permeation chromatography (GPC) - Part 2: N,N-Dimethylacetamide (DMAC) as eluent (ISO 13885-2:2020)
Osnova: EN ISO 13885-2:2021
ICS: 87.060.20

This document specifies the determination of the molar-mass distribution and the average molar mass values Mn (number average) and Mw (weight average) of polymers that are soluble in DMAC (N,N-Dimethylacetamide) by gel permeation chromatography (GPC).
NOTE Also known as size exclusion chromatography (SEC).
Even though the chromatograms obtained show good repeatability, it is possible that this method cannot be used with certain polymer types because of specific interactions (e.g. adsorption) within the sample/eluent/column system.
The conditions specified in this document are not applicable to the GPC analysis of polymer samples with Mw values greater than 106 g/mol and/or polymers with elution limits outside the calibration range (see 7.6 and Annex C).
This document includes no correction method (e.g. for the elimination of peak broadening). If absolute molar mass values are required, an absolute method (e.g. membrane osmometry for Mn or light scattering for Mw) can be used.

SIST EN ISO 13885-3:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 31 str. (G)
Gelska permeacijska kromatografija (GPC) - 3. del: Voda kot izpiralna tekočina (eluent) (ISO 13885-3:2020)
Gel permeation chromatography (GPC) - Part 3: Water as eluent (ISO 13885-3:2020)
Osnova: EN ISO 13885-3:2021
ICS: 87.060.20

This document specifies the determination of the molar-mass distribution and the average molar mass values Mn (number average) and Mw (weight average) of polymers that are soluble in water by gel permeation chromatography (GPC).
NOTE Also known as size exclusion chromatography (SEC).
This method is applicable to neutral polymers and polyanions (e.g. polycarboxylates, polysaccharides, fully hydrolyzed polyvinyl alcohols and high-molecular polyethylene oxides). It is not applicable to polycations [e.g. polyvinylpyrrolidone, polyvinylpyridine, salts of poly(diallyl N,N dimethyl azacyclopentane), chitosan].
Despite good solubility in the mobile phase and even though the chromatograms obtained show good repeatability, it is possible that this method cannot be used with certain polymer types because of specific interactions (e.g. adsorption) within the sample/eluent/column system (see also Clause 12).
The conditions specified in this document are not applicable to the GPC analysis of polymer samples with Mw values greater than 106 g/mol and/or polymers with elution limits outside the calibration range (see 7.6 and Annex C).
This document includes no correction methods (e.g. for the elimination of peak broadening). If absolute molar mass values are required, an absolute method (e.g. membrane osmometry for Mn or light scattering for Mw) can be used.

SIST EN ISO 22553-11:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 10 str. (C)
Barve in laki - Elektrodepozicijski premazi - 11. del: Stabilnost v kopeli (ISO 22553-11:2020)
Paints and varnishes - Electro-deposition coatings - Part 11: Bath stability (ISO 22553-11:2020)
Osnova: EN ISO 22553-11:2021
ICS: 87.040

This document specifies a method for assessing the bath stability of electro-deposition coatings used for automotive industries and other general industrial applications, e.g. chiller units, consumer products, radiators, aerospace, agriculture.

SIST EN ISO 22553-12:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 13 str. (D)
Barve in laki - Elektrodepozicijski premazi - 12. del: Usedanje na vodoravnih površinah (ISO 22553-12:2020)
Paints and varnishes - Electro-deposition coatings - Part 12: Sedimentation on horizontal areas (ISO 22553-12:2020)
Osnova: EN ISO 22553-12:2021
ICS: 87.040

This document specifies a method for assessing the sedimentation of electro-deposition coating materials on horizontal surfaces used for automotive industries and other general industrial applications, e.g. chiller units, consumer products, radiators, aerospace, agriculture.

SIST EN ISO 22553-7:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 19 str. (E)
Barve in laki - Elektrodepozicijski premazi - 7. del: Električna upornost mokre plastii filma (ISO 22553-7:2020)
Paints and varnishes - Electro-deposition coatings - Part 7: Electrical wet-film resistance (ISO 22553-7:2020)
Osnova: EN ISO 22553-7:2021
ICS: 87.040

This document specifies a method for determining the wet-film resistivity of an electro-deposition coating (e coat) for automotive industries and other general industrial applications, e.g. chiller units, consumer products, radiators, aerospace, agriculture.

SIST EN ISO 22553-8:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Barve in laki - Elektrodepozicijski premazi - 8. del: Gostota električnega naboja (ISO 22553-8:2020)
Paints and varnishes - Electro-deposition coatings - Part 8: Electric charge density (ISO 22553-8:2020)
Osnova: EN ISO 22553-8:2021
ICS: 87.040

This document specifies a method for determining the electric charge density of an electro-deposition coating (e coat) for automotive industries and other general industrial applications, e.g. chiller units, consumer products, radiators, aerospace, agriculture.

SIST EN ISO 22553-9:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Barve in laki - Elektrodepozicijski premazi - 9. del: Izgube pri sušenju (ISO 22553-9:2020)
Paints and varnishes - Electro-deposition coatings - Part 9: Stoving loss (ISO 22553-9:2020)
Osnova: EN ISO 22553-9:2021
ICS: 87.040

This document specifies a method for determining the volatile-matter content of electro-deposition coatings (e-coats) during stoving (stoving loss) used for automotive industries and other general industrial applications, e.g. chiller units, consumer products, radiators, aerospace, agriculture.

SIST/TC IDT Informatika, dokumentacija in splošna terminologija

SIST ISO 23081-2:2021 SIST ISO 23081-2:2010
2021-11 (po) (en) 39 str. (H)
Informatika in dokumentacija - Upravljanje elementov in strukture metapodatkov o zapisih - 2. del: Koncept in izvedba
Information and documentation - Metadata for managing records - Part 2: Conceptual and implementation issues
Osnova: ISO 23081-2:2021
ICS: 01.140.20

This document establishes a framework for defining metadata elements consistent with the principles and implementation considerations outlined in ISOÂ 23081-1. The purpose of this framework is to:
a) enable standardized description of records and critical contextual entities for records;
b) provide common understanding of fixed points of aggregation to enable interoperability of records and information relevant to records between organizational systems; and
c) enable reuse and standardization of metadata for managing records over time, space and across applications.
It further identifies some of the critical decision points that need to be addressed and documented to enable implementation of metadata for managing records. It aims to:
- identify the issues that need to be addressed in implementing metadata for managing records;
- identify and explain the various options for addressing the issues; and
- identify various paths for making decisions and choosing options in implementing metadata for managing records.

SIST/TC IEMO Električna oprema v medicinski praksi

SIST EN 62563-1:2010/A2:2021
2021-11 (po) (en) 15 str. (D)
Medicinska električna oprema - Sistemi za prikazovanje medicinskih slik - 1. del: Metode vrednotenja - Dopolnilo A2 (IEC 62563-1:2009/AMD2:2021)
Medical electrical equipment - Medical image display systems - Part 1: Evaluation methods (IEC 62563-1:2009/AMD2:2021)
Osnova: EN 62563-1:2010/A2:2021
ICS: 11.040.55

Amandma A2:2021 je dodatek k standardu SIST EN 62563-1:2010.
Ta del IEC 62563 opisuje metode vrednotenja za preskušanje SISTEMOV ZA PRIKAZOVANJE medicinskih SLIK. Področje uporabe tega mednarodnega standarda je usmerjeno v praktične preskuse, ki so lahko vidno ovrednoteni ali merjeni z uporabo osnovne preskusne opreme. Na teh napravah se lahko izvajajo naprednejše ali bolj kvantitativne meritve, vendar so te izven področja uporabe tega dokumenta. Ta standard velja za sisteme za prikazovanje medicinskih slik, ki lahko prikazujejo monokromatične informacije o sliki na način črno-belih vrednosti na barvnih in črno-belih SISTEMIH ZA PRIKAZOVANJE SLIK (npr. monitorji Z KATODNIMI CEVMI (CRT), PLOŠČATI ZASLONI, SISTEM PROJEKCIJE). Ta standard velja za SISTEME ZA PRIKAZOVANJE medicinskih SLIK, ki se uporabljajo za diagnozo (razlaga medicinskih slik za klinično diagnozo) ali ogledovanje (ogledovanje medicinskih slik za druge medicinske namene, kot je zagotavljanje medicinske razlage) in imajo zato določene zahteve glede kvalitete slike. SISTEMI ZA PRIKAZOVANJE SLIK na podstavkih in SISTEMI ZA PRIKAZOVANJE SLIK, ki se uporabljajo za potrjevanje pozicije in za delovanje sistema, niso zajeti v tem standardu. V področju uporabe tega standarda ni določitve zahtev sprejemnih in trajnostnih preskusov niti frekvenc trajnostnih preskusov.

SIST/TC IFEK Železne kovine

SIST EN 10132:2021

SIST EN 10132-1:2000
SIST EN 10132-2:2000
SIST EN 10132-3:2001
SIST EN 10132-4:2001
SIST EN 10132-4:2001/AC:2004

2021-11 (po) (en;fr;de) 24 str. (F)
Hladno valjani ozki jekleni trakovi za toplotno obdelavo - Tehnični dobavni pogoji
Cold rolled narrow steel strip for heat treatment - Technical delivery conditions
Osnova: EN 10132:2021
ICS: 77.140.50, 77.140.10

This document specifies the technical delivery conditions for cold rolled narrow steel strip made of non alloy and alloy steel grades in the form of coils and cut lengths in rolling widths less than 600 mm. Cold rolled narrow steel strip is available in grades of case hardening steel and of steels for quenching and tempering for general and special applications particularily springs.
— Case hardening steels in thicknesses up to and including 10 mm;
— Steels for quenching and tempering in thicknesses up to and including 6 mm in the conditions annealed (+A), annealed and skin passed (+LC) or cold rolled (+CR);
— Steels in the quenched and tempered condition (+QT) in thicknesses between 0,30 mm and 3,00 mm.
In special cases supplementary requirements or deviations with respect to this document can be agreed between the purchaser and the supplier at the time of enquiry and order (see 5.2 and Annex A).
In addition to the requirements of this document, the general technical delivery requirements specified in EN 10021 apply.
This document does not cover cold rolled flat products for which separate standards exist, e.g.:
— Cold rolled uncoated low carbon steel narrow strip for cold forming (EN 10139);
— Cold rolled steel flat products with higher yield strength for cold forming (EN 10268).

SIST EN 10374:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 36 str. (H)
Varjeni spojni elementi za živilsko in kemično industrijo - Odcepi, kolena in reducirni elementi za varjenje
Welded fittings for the food and chemical industries - Tees, bends and reducers for welding
Osnova: EN 10374:2021
ICS: 23.040.40

This document specifies dimensions, tolerances, internal and external surface characteristics and marking of welded fittings for the food and chemical industry.

SIST/TC IHPV Hidravlika in pnevmatika

SIST ISO 11171:2021
2021-11 (po) (en;fr) 58 str. (J)
Fluidna tehnika - Hidravlika - Umerjanje naprav za avtomatsko štetje delcev v tekočinah
Hydraulic fluid power - Calibration of automatic particle counters for liquids
Osnova: ISO 11171:2020
ICS: 17.120.01, 23.100.01

This document specifies procedures for the following:
a) primary particle-sizing calibration for particle sizes 1 µm(c) and larger, sensor resolution and counting performance of liquid automatic particle counters that are capable of analysing bottle samples;
b) secondary particle-sizing calibration using suspensions verified with a primary calibrated APC;
c) establishing acceptable operation and performance limits;
d) verifying particle sensor performance using a test dust;

e) determining coincidence and flow rate limits.
This document is applicable for use with hydraulic fluids, aviation and diesel fuels, engine oil and other petroleum-based fluids. This document is not applicable to particle-sizing calibration using NIST SRM 2806b primary calibration suspensions.

SIST/TC INEK Neželezne kovine

SIST EN 603-3:2021 SIST EN 603-3:2002
2021-11 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)
Aluminij in aluminijeve zlitine - Gneteni surovci za kovanje - 3. del: Odstopki mer in tolerance oblike
Aluminium and aluminium alloys - Wrought forging stock - Part 3: Tolerances on dimensions and form
Osnova: EN 603-3:2021
ICS: 77.150.10

This Part of this EN 603 specifies the tolerances on dimensions and form of wrought aluminium and aluminium alloy forging stock. It applies to extruded and rolled products.

SIST EN ISO 7668:2021 SIST EN ISO 7668:2018
2021-11 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Anodizacija aluminija in aluminijevih zlitin - Merjenje odbojnosti in sijaja anodizirane plasti pod koti 20°, 45°, 60° ali 85° (ISO 7668:2021)
Anodizing of aluminium and its alloys - Measurement of specular reflectance and specular gloss of anodic oxidation coatings at angles of 20°, 45°, 60° or 85° (ISO 7668:2021)
Osnova: EN ISO 7668:2021
ICS: 77.120.10, 25.220.20

This document specifies methods for the measurement of specular reflectance and specular gloss of flat samples of anodized aluminium using geometries of 20° (Method A), 45° (Method B), 60° (Method C) and 85° (Method D) and of specular reflectance by an additional 45° method (Method E) employing a narrow acceptance angle.
The methods described are intended mainly for use with clear anodized surfaces. They can be used with colour-anodized aluminium, but only with similar colours.

SIST/TC IPKZ Protikorozijska zaščita kovin

SIST EN ISO 7539-9:2021 SIST EN ISO 7539-9:2008
2021-11 (po) (en;fr;de) 39 str. (H)
Korozija kovin in zlitin - Preskušanje napetostne korozije - 9. del: Priprava in uporaba preskušancev z umetno razpoko za preskuse pri naraščajoči obremenitvi ali naraščajoči deformaciji (ISO 7539-9:2021)
Corrosion of metals and alloys - Stress corrosion testing - Part 9: Preparation and use of pre-cracked specimens for tests under rising load or rising displacement (ISO 7539-9:2021)
Osnova: EN ISO 7539-9:2021
ICS: 77.060

1.1 This document specifies procedures for designing, preparing and using pre-cracked specimens for investigating the susceptibility of metal to stress corrosion cracking (SCC) by means of tests conducted under rising load or rising displacement. Tests conducted under constant load or constant displacement
are dealt with in ISO 7539-6.
The term “metal” as used in this document includes alloys.
1.2 Because of the need to confine plasticity at the crack tip, pre-cracked specimens are not suitable for the evaluation of thin products such as sheet or wire and are generally used for thicker products including plate, bar, and forgings. They can also be used for parts joined by welding.
1.3 Pre-cracked specimens can be stressed quantitatively with equipment for application of a monotonically increasing load or displacement at the loading points.
1.4 A particular advantage of pre-cracked specimens is that they allow data to be acquired from which critical defect sizes, above which stress corrosion cracking can occur, can be estimated for

components of known geometry subjected to known stresses. They also enable rates of stress corrosion crack propagation to be determined.
1.5 A principal advantage of the test is that it takes account of the potential impact of dynamic straining on the threshold for stress corrosion cracking.
1.6 At sufficiently low loading rates, the threshold stress intensity factor for susceptibility to stress corrosion cracking, KISCC, determined by this method can be less than or equal to that obtained by constant load or displacement methods and can be determined more rapidly.

SIST/TC IPMA Polimerni materiali in izdelki

SIST EN 17410:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Polimerni materiali - Nadzorovano krožno recikliranje oken in vrat iz profilov PVC-U
Plastics - Controlled loop recycling of PVC-U profiles from windows and doors
Osnova: EN 17410:2021
ICS: 83.140.01, 91.060.50, 13.030.50

This document defines quality and test methodologies for recycled PVC to be used in PVC window profile systems.
It contains a description of the controlled loop as such, the definition of those material transformation steps which are relevant for product quality, in particular recycling input and output and profile manufacturing input and output.
Traceability tools are specified to characterize this loop as a controlled loop.
With regard to PVC waste treatment, the present standard relates to existing standards such as EN 15343, EN 15346 and EN 15347
With regard to semifinished and/or finished products, it refers to the European Standard for un-plasticized PVC window profiles (see EN 12608-1) and to the European harmonized standard for windows and doors (see EN 14351-1).

SIST EN ISO 13000-1:2021 SIST EN ISO 13000-1:2006
2021-11 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Polimerni materiali - Polizdelki iz politetrafluoroetilena (PTFE) - 1. del: Zahteve in označevanje (ISO 13000-1:2021)
Plastics - Polytetrafluoroethylene (PTFE) semi-finished products - Part 1: Requirements and designation (ISO 13000-1:2021)
Osnova: EN ISO 13000-1:2021
ICS: 83.140.01

This document establishes a system of designation for processed unfilled polytetrafluoroethylene (PTFE) products, which can occur in several forms.
The PTFE used to make the semi-finished product is described in ISO 20568-1. The PTFE used to make
the semi-finished product are virgin, reprocessed or recycled resin. The addition of up to 1,5 % by mass
of pigment or colorant can be used.

SIST EN ISO 13000-2:2021 SIST EN ISO 13000-2:2006
2021-11 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Polimerni materiali - Polizdelki iz politetrafluoroetilena (PTFE) - 2. del: Priprava preskušancev in ugotavljanje lastnosti (ISO 13000-2:2021)
Plastics - Polytetrafluoroethylene (PTFE) semi-finished products - Part 2: Preparation of test specimens and determination of properties (ISO 13000-2:2021)
Osnova: EN ISO 13000-2:2021
ICS: 83.140.01

This document specifies the preparation of test specimens and gives the test methods applicable to semi-finished products of polytetrafluoroethylene (PTFE).

SIST/TC ISCB Sekundarne celice in baterije

SIST EN 62133-2:2017/A1:2021
2021-11 (po) (en) 8 str. (B)
Sekundarni členi in baterije z alkalnimi ali drugimi nekislinskimi elektroliti - Varnostne zahteve za prenosne zatesnjene sekundarne člene in za baterije, narejene iz njih, za uporabo v prenosnih napravah - 2. del: Litijevi sistemi - Dopolnilo A1
Secondary cells and batteries containing alkaline or other non-acid electrolytes - Safety requirements for portable sealed secondary cells, and for batteries made from them, for use in portable applications - Part 2: Lithium systems
Osnova: EN 62133-2:2017/A1:2021
ICS: 29.220.30

Amandma A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN 62133-2:2017.
Ta del standarda IEC 62133 določa zahteve in preskuse za varno delovanje prenosnih zatesnjenih sekundarnih litijevih členov in baterij z nekislinskimi elektroliti, pri predvideni uporabi in razumno predvideni nepravilni uporabi.

SIST/TC ISEL Strojni elementi

SIST EN ISO 10360-10:2021 SIST EN ISO 10360-10:2016
2021-11 (po) (en;fr;de) 54 str. (J)
Specifikacija geometrijskih veličin izdelka (GPS) - Preskusi za sprejemljivost in ponovno overjanje koordinatnih merilnih strojev (KMS) - 10. del: Laserski 3D merilniki (ISO 10360-10:2021)
Geometrical product specifications (GPS) - Acceptance and reverification tests for coordinate measuring systems (CMS) - Part 10: Laser trackers (ISO 10360-10:2021)
Osnova: EN ISO 10360-10:2021
ICS: 31.260, 17.040.40, 17.040.30

This document specifies the acceptance tests for verifying the performance of a laser tracker by measuring calibrated test lengths, according to the specifications of the manufacturer. It also specifies the reverification tests that enable the user to periodically reverify the performance of the laser tracker. The acceptance and reverification tests given in this document are applicable to laser trackers utilizing a retroreflector, or a retroreflector in combination with a stylus or optical distance sensor, as a probing system. Laser trackers that use interferometric measurement (IFM), absolute distance measurement (ADM) or both can be verified using this document. This document can also be used to specify and verify the relevant performance tests of other spherical coordinate measurement systems that use cooperative targets, such as “laser radar” systems.
NOTE Systems which do not track the target, such as laser radar systems, will not be tested for probing performance.
This document does not explicitly apply to measuring systems that do not use a spherical coordinate system. However, interested parties can apply this document to such systems by mutual agreement.
This document specifies:
— performance requirements that can be assigned by the manufacturer or the user of the laser tracker;
— the manner of execution of the acceptance and reverification tests to demonstrate the stated requirements;
— rules for proving comformity;
— applications for which the acceptance and reverification tests can be used.

SIST EN ISO 10360-13:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 62 str. (K)
Specifikacija geometrijskih veličin izdelka (GPS) - Preskusi za sprejemljivost in ponovno overjanje koordinatnih merilnih strojev (KMS) - 13. del: Optični 3D CMS (ISO 10360-13:2021)
Geometrical product specifications (GPS) - Acceptance and reverification tests for coordinate measuring systems (CMS) - Part 13: Optical 3D CMS (ISO 10360-13:2021)
Osnova: EN ISO 10360-13:2021
ICS: 17.040.40, 17.040.30

This part of ISO 10360 specifies the acceptance tests for verifying the performance of an optical CMS (coordinate measuring system) when measuring lengths as stated by the manufacturer. It also specifies the reverification tests that enable the user to periodically reverify the performance of the optical 3D CMS. An optical 3D CMS that this standard intends to specify is a contactless area measuring sensor delivering 3D surface data in several individual single views by an optical measuring principle and transforming it into a common coordinate system. Typical optical measuring principles are pattern projection, fringe projection, and project-and-sweep a scanned line, or similar, delivering single views without assistance of external information related to position and orientation between CMS and objects to be scanned. Typical registration principle is based on a best fitting of commonly captured position information across at least two different single views either or both by using reference targets or surface features of objects to be scanned.

SIST/TC ISS EIT.ERE Električni releji

SIST EN 60255-187-1:2021
2021-11 (po) (en) 208 str. (S)
Merilni releji in zaščitna oprema - 187-1. del: Funkcijske zahteve za diferenčno zaščito - Omejena in neomejena diferenčna zaščita motorjev, generatorjev in transformatorjev
Measuring relays and protection equipment - Part 187-1: Functional requirements for differential protection - Restrained and unrestrained differential protection of motors, generators and transformers
Osnova: EN IEC 60255-187-1:2021
ICS: 29.120.70

This part of IEC 60255 specifies the minimum requirements for functional and performance evaluation of (longitudinal) differential protection designed for the detection of faults in ac motors, generators and transformers. This document also defines how to document and publish performance test results.
This document covers the differential protection function whose operating characteristic can be defined on a bias-differential plane. It includes specification of the protection function, measurement characteristics, compensation of energizing quantities, additional restraint or blocking methods (for overexcitation and magnetizing inrush), starting and time delay characteristics. This document also covers unrestrained differential protection functions traditionally combined with the restrained (biased) differential element to form a single differential relay.
This document defines the influencing factors that affect the accuracy under steady state conditions and performance characteristics during dynamic conditions. The test methodologies for verifying performance characteristics and accuracy are also included in this document.
This document also includes current transformer requirements for the protection functions.

SIST/TC ITEK Tekstil in tekstilni izdelki

SIST EN 12447:2021 SIST EN 12447:2002
2021-11 (po) (en;fr;de) 9 str. (C)
Geotekstilije in geotekstilijam sorodni izdelki - Presejalna preskusna metoda za ugotavljanje odpornosti proti hidrolizi v vodi
Geotextiles and geotextile-related products - Screening test method for determining the resistance to hydrolysis in water
Osnova: EN 12447:2021
ICS: 59.080.70

This European Standard specifies a screening test method for determining the resistance of geotextiles and geotextile-related products to hydrolysis by exposing test specimens to water at elevated temperatures, followed by an evaluation of the changes in properties resulting from such exposure. It is intended as a means of establishing a minimum acceptable level of durability.
The test is applicable to any geotextile and geotextile-related product susceptible to hydrolysis, in particular polyester and polyamide based materials, and in addition to the yarns from which these geotextiles are made. Reinforcing materials shall be tested without the coating and manufacturers shall ensure that the degradation of the coating will not attack or have any negative influence on the degradation of the yarns.

This method is not intended for determining the resistance of geotextiles to hydrolysis under highly acid or alkaline conditions.
NOTE Performance tests to predict long-term lifetime or to compare products of different polymers or of similar polymers with differing structures can be based on the same method but with a wider range of temperatures and durations.

SIST EN 13329:2016+A2:2021 SIST EN 13329:2016+A1:2017
SIST EN 13329:2016+A1:2017/FprA2:2021

2021-11 (po) (en;fr;de) 41 str. (I)
Laminatne talne obloge - Elementi z zunanjo plastjo na osnovi aminoplastičnih termostabilnih smol - Specifikacije, zahteve in preskusne metode
Laminate floor coverings - Elements with a surface layer based on aminoplastic thermosetting resins - Specifications, requirements and test methods
Osnova: EN 13329:2016+A2:2021
ICS: 97.150

This European Standard specifies characteristics, requirements and test methods for laminate floor coverings with a surface layer based on aminoplastic thermosetting resins as defined in 3.1 and 3.2. It also specifies requirements for marking and packaging.
It includes a classification system, based on EN ISO 10874, giving practical requirements for areas of use and levels of use, to indicate where laminate floor coverings will give satisfactory service and to encourage the consumer to make an informed choice.
Laminate floor coverings are considered for domestic and commercial levels of use, including domestic kitchens. This standard does not specify requirements relating to areas which are subjected to frequent wetting, such as bathrooms, laundry rooms or saunas.

SIST EN 14978:2016+A1:2021 SIST EN 14978:2016
SIST EN 14978:2016/FprA1:2021

2021-11 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Laminatne talne obloge - Elementi z vrhnjo plastjo iz akrila, polimeriziranega z elektronskim žarkom - Specifikacije, zahteve in preskusne metode
Laminate floor coverings - Elements with acrylic based surface layer, electron beam cured - Specifications, requirements and test methods
Osnova: EN 14978:2016+A1:2021
ICS: 97.150

This European Standard specifies characteristics, requirements and test methods for laminate floor coverings with acrylic based surface layer, electron beam cured as defined in 3.1 and 3.2.
It includes a classification system based on EN ISO 10874, giving practical requirements for areas of use and levels of use, to indicate where laminate floor coverings will give satisfactory service and to encourage the consumer to make an informed choice. It also specifies requirements for marking and packaging.
Laminate floor coverings are considered for domestic and commercial levels of use, e.g. for use in domestic kitchens. This standard does not specify requirements related to areas that are subject to frequent wetting, such as bathrooms, laundry rooms or saunas.

SIST EN 15468:2016+A1:2021 SIST EN 15468:2016
SIST EN 15468:2016/FprA1:2021

2021-11 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Laminatne talne obloge - Elementi z direktnim nanosom potiska in sloja iz umetne smole - Specifikacije, zahteve in preskusne metode
Laminate floor coverings - Elements with directly applied printing and resin surface layer - Specifications, requirements and test methods
Osnova: EN 15468:2016+A1:2021
ICS: 97.150

This European Standard specifies characteristics, states requirements and gives test methods for laminate floor coverings (as defined in 3.1).
It includes a classification system, based on EN ISO 10874, providing practical requirements for areas of use and levels of use, to indicate where laminate floor coverings will give satisfactory service and to

encourage the consumer to make an informed choice. It also specifies requirements for marking and packaging.
Laminate floor coverings are considered for domestic and commercial levels of use, e.g. in domestic kitchens. This standard does not specify requirements relating to areas that are subject to frequent wetting, such as bathrooms, laundry rooms or saunas.

SIST EN ISO 30023:2021 SIST EN ISO 30023:2012
2021-11 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Tekstilije - Kvalifikacijski simboli za označevanje delovnih oblek, namenjenih za industrijsko pranje (ISO 30023:2021)
Textiles - Qualification symbols for labelling workwear to be industrially laundered (ISO 30023:2021)
Osnova: EN ISO 30023:2021
ICS: 01.075, 59.080.01

This document
— establishes a system of graphical symbols, intended for use in the marking of workwear articles and protective clothing providing information on the suitability for professional industrial laundering using ISO 15797, and
— specifies the use of these symbols in qualifying garments as potentially suitable for industrial laundering.
The following professional industrial laundering treatments are covered: washing, bleaching, tunnel finishing and tumble drying after washing. Textile-care treatments in dry and wet cleaning are covered in ISO 3175 (all parts).
This document applies to articles of workwear and protective clothing in the form in which they are supplied to the professional launderer.

SIST EN ISO 5470-2:2021 SIST EN ISO 5470-2:2003
2021-11 (po) (en;fr;de) 15 str. (D)
Gumirane ali plastificirane tekstilije - Ugotavljanje odpornosti proti drgnjenju - 2. del: Martindale abrader (ISO 5470-2:2021)
Rubber- or plastics-coated fabrics - Determination of abrasion resistance - Part 2: Martindale abrader (ISO 5470-2:2021)
Osnova: EN ISO 5470-2:2021
ICS: 59.080.40

This document specifies two separate methods for determining the resistance of a material to wet and dry abrasion.
It is applicable to the coated surface or surfaces of coated fabrics.
It does not apply to determining the abrasion behaviour of an uncoated surface of a coated fabric, for which the methods for uncoated textiles described in the ISO 12947 series apply.

SIST/TC ITIV Tiskana vezja in ravnanje z okoljem

SIST EN IEC 60068-2-21:2021 SIST EN 60068-2-21:2006
SIST EN 60068-2-77:2001
2021-11 (po) (en) 46 str. (I)
Okoljski preskusi - 2-21. del: Preskusi - Preskus U: Trdnost priključkov in celotnih vgradnih naprav
Environmental testing - Part 2-21: Tests - Test U: Robustness of terminations and integral mounting devices
Osnova: EN IEC 60068-2-21:2021
ICS: 31.190, 19.040

This document specifies two separate methods for determining the resistance of a material to wet and dry abrasion.
It is applicable to the coated surface or surfaces of coated fabrics.
It does not apply to determining the abrasion behaviour of an uncoated surface of a coated fabric, for which the methods for uncoated textiles described in the ISO 12947 series apply.

SIST EN IEC 61760-2:2021 SIST EN 61760-2:2007
2021-11 (po) (en) 18 str. (E)
Tehnologija površinske montaže - 2. del: Pogoji pri prevažanju in shranjevanju sestavov za površinsko montažo (SMD) - Vodilo za uporabo
Surface mounting technology - Part 2: Transportation and storage conditions of surface mounting devices (SMD) - Application guide
Osnova: EN IEC 61760-2:2021
ICS: 31.020

This International Standard describes the transportation and storage conditions for surface mounting devices (SMDs) that are fulfilled in order to enable trouble-free processing of surface mounting devices, both active and passive. (Conditions for printed boards are not taken into consideration.)
The object of this standard is to ensure that users of SMDs receive and store products tha can be further processed (e.g. positioned, soldered) without prejudice to quality and reliability. Improper transportation and storage of SMDs may cause deterioration and result in assembly problems such as poor solderability, delamination and "popcorning".

SIST/TC IVNI Visokonapetostne inštalacije

SIST EN IEC 61936-1:2021 SIST EN 61936-1:2011
SIST EN 61936-1:2011/A1:2014
SIST EN 61936-1:2011/AC:2012
SIST EN 61936-1:2011/AC:2013
2021-11 (po) (en) 124 str. (O)
Elektroenergetski postroji za izmenične napetosti nad 1 kV in enosmerne napetosti nad 1,5 kV - 1. del: Izmenična napetost
Power installations exceeding 1 kV AC and 1,5 kV DC - Part 1: AC
Osnova: EN IEC 61936-1:2021
ICS: 29.240.01

This part of IEC 61936 provides requirements for the design and the erection of electrical power installations in systems with nominal voltages exceeding 1 kV AC and nominal frequency up to and including 60 Hz, so as to provide safety and proper functioning for the use intended.
For the purpose of interpreting this document, an electrical power installation is considered to be one of the following:
a) substation, including substation for railway power supply;
b) electrical power installations on mast, pole and tower, switchgear and/or transformers located outside a closed electrical operating area;
c) one (or more) power station(s) located on a single site, the electrical power installation includes generators and transformers with all associated switchgear and all electrical auxiliary systems. Connections between generating stations located on different sites are excluded;
d) the electrical system of a factory, industrial plant or other industrial, agricultural, commercial or public premises;
e) electrical power installations on offshore facilities for the purpose of generation, transmission, distribution and/or storage of electricity;
f) transition towers/poles (between overhead lines and underground lines).
The electrical power installation includes, among others, the following equipment:
– rotating electrical machines;
– switchgear;
– transformers and reactors;
– converters;
– cables;
– wiring systems;
– batteries;
– capacitors;
– earthing systems;
– buildings and fences which are part of a closed electrical operating area;
– associated protection, control and auxiliary systems;
– large air core reactor.
NOTE 1 In general, equipment standards take precedence over the requirements of this document.

This document does not apply to the design and erection of any of the following:
– overhead and underground lines between separate electrical power installations;
– electrified railway tracks and rolling stock;
– mining equipment and installations;
fluorescent lamp installations;
– installations on ships according to IEC 60092 (all parts) and offshore units according to IEC 61892 (all parts), which are used in the offshore petroleum industry for drilling,
processing and storage purposes;
– electrostatic equipment (e.g. electrostatic precipitators, spray-painting units);
– test sites;
– medical equipment, e.g. medical X-ray equipment.
This document does not apply to the design of prefabricated, type-tested switchgear and high voltage/low voltage prefabricated substation, for which separate IEC standards exist.
NOTE 2 The scope of this document does not include the requirements for carrying out live working on electrical power installations.
NOTE 3 The scope of this document considers safety requirements for HV installations and the influences of HV installations on LV installations. For electrical installations up to 1 kV, IEC 60364 (all parts) applies.

SIST/TC IZL Izolatorji

SIST EN IEC 60305:2021 SIST EN 60305:1997
2021-11 (po) (en;fr;de) 17 str. (E)
Izolatorji za nadzemne vode za nazivne napetosti nad 1000 V - Keramični ali stekleni izolatorski členi za izmenične sisteme - Karakteristike izolatorskih členov za kapaste izolatorje (IEC 60305:2021)
Insulators for overhead lines with a nominal voltage above 1000 V - Ceramic or glass insulator units for AC systems - Characteristics of insulator units of the cap and pin type (IEC 60305:2021)
Osnova: EN IEC 60305:2021
ICS: 29.240.20, 29.080.10

This International Standard applies to string insulator units of the cap and pin type with insulating parts of ceramic material or glass, intended for AC overhead lines with a nominal voltage greater than 1 000 V and a frequency not greater than 100 Hz. It also applies to insulators of similar design used in substations.
This document applies to string insulator units of the cap and pin type either with ball and socket couplings or with clevis and tongue couplings.
This document applies to string insulator units for use on overhead lines in clean areas and polluted areas. For use in areas characterized by very heavy pollution levels and for other particular or extreme environmental conditions, it may be necessary for certain dimensions to be changed and insulator units having different creepage distances, spacing and forms may be preferred (for example, flat profile, hemispherical etc.). Insulators for use on DC systems may also need different dimensions. In any case, it is applicable that the standardized mechanical characteristics of this document and coupling sizes are retained.
The object of this document is to prescribe specified values for the mechanical characteristics and for the main dimensions of string insulator units of the cap and pin type.
The power frequency, lightning impulse and puncture withstand voltages of string insulator units are not specified in this document. IEC 60383-1 gives the electrical characteristics which define string insulator units; their values are agreed between purchaser and manufacturer.
Ball and socket couplings are covered by IEC 60120, clevis and tongue couplings by IEC 60471.
NOTE For the definition of site pollution severity see IEC TS 60815-1.

SIST EN IEC 60433:2021 SIST EN 60433:2000
2021-11 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Izolatorji za nadzemne vode za nazivne napetosti nad 1000 V - Keramični izolatorji za izmenične sisteme - Karakteristike izolatorskih členov za paličaste izolatorje (IEC 60433:2021)
Insulators for overhead lines with a nominal voltage above 1000 V - Ceramic insulators for AC systems - Characteristics of insulator units of the long rod type (IEC 60433:2021)
Osnova: EN IEC 60433:2021
ICS: 29.240.20, 29.080.10

This International Standard is applicable to string insulator units of the long rod type with insulating parts of ceramic material intended for use in AC overhead power lines with a nominal voltage greater than 1 000 V and a frequency not greater than 100 Hz. It is also applicable to insulators of similar design, used in substations.
This document is applicable to ceramic string insulator units of the long rod type, either with a clevis end fitting at both ends for coupling with a tongue, or with a socket end fitting at both ends for coupling with a pin ball.
The object of this document is to prescribe specified values for electrical and mechanical characteristics, and for the principal dimensions of ceramic string insulator units of the long rod type.
This document is applicable to string insulator units for use on overhead lines situated in lightly polluted areas, and the creepage distances given in Table 1 have been established accordingly, using the IEC TS 60815-2 recommendation of 27,8 mm/kV for SPS class.
However, shorter creepage distances are applicable for use in some non-polluted areas. If specific operating conditions require or allow non-standard (longer or shorter) creepage distances, the mechanical characteristics as well as the lengths L (see Clause 4) of this document are intended to be used unless the need for exceptionally long creepage distances requires values of L greater than those given in Table 1. In the case of special requirements, e.g. very heavy polluted areas and for other particular or extreme environmental conditions, it may be necessary for certain dimensions to be changed.
As far as reasonably applicable, this document is also applicable to be applied to similar insulator units outside the scope of this standard, such as insulators for electric traction lines. This document does not include tests on insulators and dimensions of end fittings. Ball and socket couplings are covered by IEC 60120, clevis and tongue couplings by IEC 60471.
NOTE 1 For the definition of site pollution severity, see applicable part of IEC TS 60815.
NOTE 2 The term "ceramic" is used in this document to refer to porcelain materials and, contrary to North American practice, does not include glass.

SIST/TC IŽNP Železniške naprave

SIST EN ISO 3381:2021

SIST EN 15892:2011
SIST EN ISO 3381:2011

2021-11 (po) (en;fr;de) 50 str. (I)

Železniške naprave - Akustika - Merjenje hrupa v tirnih vozilih (ISO 3381:2021)
Railway applications - Acoustics - Noise measurement inside railbound vehicles (ISO 3381:2021)
Osnova: EN ISO 3381:2021
ICS: 45.060.01, 17.140.30

This document specifies the measurement method and conditions to obtain reproducible noise levels on-board all kinds of vehicles operating on rails or other types of fixed track, hereinafter conventionally called “unit”, except for track maintenance vehicles in working modes.
This document is applicable to type testing. It does not include all the instructions to carry out monitoring testing or evaluation of noise exposure of passengers or drivers over a whole journey.
This document is not applicable to guided buses.
It provides measurement procedures for vehicle interior noise (in general, a vehicle type test is carried out using only a selected subset of these tests):
— when the vehicle is moving at constant speed;
— when the vehicle is stationary;
— when the vehicle is accelerating or decelerating;
— in the driver's cab when an external warning horn is sounding (specifically required for European Union regulation application)
It does not provide measurement procedures for:
— audibility or intelligibility of any audible signals;
— assessment of warning devices other than warning horns.
The assessment of noise exposure of train crew due to operational conditions is not in the scope of this document.
The results can be used, for example:
— to characterise the noise inside these units;
— to compare the internal noise of various units on a particular track section;
— to collect basic source data for units.

The test procedures specified in this document are of engineering grade (grade 2), the preferred grade for noise declaration purposes as defined in ISO 12001. If test conditions are relaxed, for example as they are for monitoring of in-service trains, then the results are no longer of engineering grade.
The procedures specified for accelerating and decelerating tests are of survey grade (grade 3).

SIST/TC KAT Karakterizacija tal, odpadkov in blata

SIST EN 15935:2021 SIST EN 15169:2007
SIST EN 15935:2012

2021-11 (po) (en;fr;de) 12 str. (C)
Blato, obdelani biološki odpadki, tla in odpadki - Določevanje žarilne izgube
Sludge, treated biowaste, soil and waste - Determination of loss on ignition
Osnova: EN 15935:2021
ICS: 13.030.20

This European Standard specifies a method for the determination of the loss on ignition (LOI) of dry matter at 550 °C. The dry matter is determined according to EN 15934.
This method applies to the determination of loss on ignition of sludge, treated biowaste, soil and waste. The LOI of sediments can also be determined with this method.
The loss on ignition is often used as an estimate for the content of organic matter in the sample. Inorganic substances or decomposition products (e. g. H2O, CO2, SO2, O2) are released or absorbed and some inorganic substances are volatile under the reaction conditions.

SIST EN ISO 12404:2021 SIST EN 16123:2013
SIST EN ISO 12404:2015

2021-11 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)
Tla in odpadki - Navodilo za izbiro in uporabo presejalnih metod (ISO 12404:2021)
Soil and waste - Guidance on the selection and application of screening methods (ISO 12404:2021)
Osnova: EN ISO 12404:2021
ICS: 13.080.10

This document provides guidance on the selection and application of screening methods for assessing soil quality and waste characterization, including distribution of target parameters in soil and soil-like material. The aim of this document is to set up criteria as to when the different kind of screening methods can be applied for the analysis of a certain parameter in soil, including soil-like material, and waste, and which steps are required to prove their suitability.
This document does not recommend any particular screening method but confirms the principles of their selection and application.

SIST EN ISO 15192:2021 SIST EN 15192:2007

2021-11 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)
Tla in odpadki - Določevanje kroma Cr (VI) v trdnem mediju z alkalnim razklopom in ionsko kromatografijo s spektrofotometrično detekcijo (ISO 15192:2021)
Soil and waste - Determination of Chromium(VI) in solid material by alkaline digestion and ion chromatography with spectrophotometric detection (ISO 15192:2021)
Osnova: EN ISO 15192:2021
ICS: 71.040.50, 13.080.10

ISO 15192:2010 specifies a method for the determination of Cr(VI) in solid waste material and soil by alkaline digestion and ion chromatography with spectrophotometric detection. This method can be used to determine Cr(VI) mass fractions in solids greater than 0,1 mg/kg.

SIST-TP CEN/TR 12333:2021 SIST CR 12333:1999

2021-11 (po) (en) 15 str. (D)
Gnojila - Določanje odpornosti granul gnojil proti drobljenju
Fertilizers - Crushing strength determination on fertilizers grains
Osnova: CEN/TR 12333:2021
ICS: 65.080

This Technical Report is applicable to crushing strength measurement as applied to grains of fertilizers obtained in prilling or wet-granulation process. Compacted or crystalline materials were not considered.

SIST-TP CEN/TR 14061:2021 SIST CR 14061:2002
2021-11 (po) (en) 23 str. (F)
Gnojila - Določanje količine prahu
Fertilizers - Determination of dust content
Osnova: CEN/TR 14061:2021
ICS: 65.080

When handling fertilizer grains, dust is at every moment generated on the surface. The fertilizer thus contains more or less free dust, and has a potential for generating more dust (abrasion dust) when subject to subsequent handling. In all existing gravitational test methods dust will be generated during the testing time, and the two types of dust will be measured simultaneously.

SIST-TP CEN/TR 14539:2021 SIST-TR CR 14539:2003
2021-11 (po) (en) 18 str. (E)
Čista amonnitratna gnojila - Primerjalna študija o določanju poroznosti (zadrževanje olja)
Straight ammonium nitrate fertilizers - Comparative study on the determination of porosity (oil retention)
Osnova: CEN/TR 14539:2021
ICS: 65.080

This CEN report gives the results of inter-laboratory testing to compare the accuracy and convenience of the official EC method for porosity measurement (given as Annex B) with two non-standardized alternative methods (given as Annexes C and D) already used in some participating laboratories.

SIST-TS CEN ISO/TS 29843-2:2021 SIST-TS CEN ISO/TS 29843-2:2014
2021-11 (po) (en;fr;de) 16 str. (D)
Kakovost tal - Določevanje mikrobne raznolikosti tal - 2. del: Analiza fosfolipidnih maščobnih kislin (PLFA) z enostavno ekstrakcijsko metodo PLFA (ISO/TS 29843-2:2021)
Soil quality - Determination of soil microbial diversity - Part 2: Method by phospholipid fatty acid analysis (PLFA) using the simple PLFA extraction method (ISO/TS 29843-2:2021)
Osnova: CEN ISO/TS 29843-2:2021
ICS: 13.080.30

This document specifies a simple method for the extraction of only phospholipid fatty acids (PLFA) from soils.

SIST/TC KŽP Kmetijski pridelki in živilski proizvodi

SIST EN ISO 18363-4:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 32 str. (G)
Živalske in rastlinske maščobe ter olja - Določevanje maščobno kislinsko vezanih kloropropandiolov (MCPDs) in glicidola z GC/MS - 4. del: Metoda z uporabo hitre alkalne transesterifikacije in meritev 2-MCPD, 3-MCPD in glicidolov z GC-MS/MS (ISO 18363-4:2021)
Animal and vegetable fats and oils - Determination of fatty-acid-bound chloropropanediols (MCPDs) and glycidol by GC/MS - Part 4: Method using fast alkaline transesterification and measurement for 2-MCPD, 3-MCPD and glycidol by GC-MS/MS (ISO 18363-4:2021)
Osnova: EN ISO 18363-4:2021
ICS: 67.200.10

This part of ISO 18363 describes a rapid procedure for the simultaneous determination of 2-MCPD esters (bound 2-MCPD), 3-MCPD esters (bound 3-MCPD) and glycidyl esters (bound glycidol) in a single assay, based on alkaline catalysed ester cleavage and derivatization of cleaved (free) analytes with phenylboronic acid (PBA) prior to GC-MS/MS analysis.

This method is applicable to solid and liquid fats and oils. This part of ISO 18363 can also apply to animal fats and used frying oils and fats, but a validation study must be undertaken before the analysis of these matrices.
Milk and milk products (or fat coming from milk and milk products) are excluded from the scope of this international standard.

SIST/TC MEE Oprema za merjenje električne energije in krmiljenje obremenitve

SIST EN IEC 62053-21:2021/A11:2021
2021-11 (po) (en;fr) 3 str. (A)
Oprema za merjenje električne energije - Posebne zahteve - 21. del: Statični števci delovne energije (razredi 0,5, 1 in 2) - Dopolnilo A11
Electricity metering equipment - Particular requirements - Part 21: Static meters for AC active energy (classes 0,5, 1 and 2)
Osnova: EN IEC 62053-21:2021/A11:2021
ICS: 91.140.50, 17.220.20

Amandma A11:2021 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62053-21:2021.
This part of IEC 62053 applies only to static watt-hour meters of accuracy classes 0,5, 1 and 2 for the measurement of alternating current electrical active energy in 50 Hz or 60 Hz networks and it applies to their type tests only.

SIST EN IEC 62053-22:2021/A11:2021
2021-11 (po) (en;fr) 3 str. (A)
Oprema za merjenje električne energije - Posebne zahteve - 22. del: Statični števci delovne energije (razredi 0,1 S, 0,2 S in 0,5 S) - Dopolnilo A11
Electricity metering equipment - Particular requirements - Part 22: Static meters for AC active energy (classes 0,1S, 0,2S and 0,5S)
Osnova: EN IEC 62053-22:2021/A11:2021
ICS: 91.140.50, 17.220.20

Amandma A11:2021 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62053-22:2021.
IEC 62053-22:2020 applies only to transformer operated static watt-hour meters of accuracy classes 0,1 S, 0,2 S and 0,5 S for the measurement of alternating current electrical active energy in 50 Hz or 60 Hz networks and it applies to their type tests only.
This document applies to electricity metering equipment designed to:
• measure and control electrical energy on electrical networks (mains) with voltage up to 1 000 V AC;
• have all functional elements, including add-on modules, enclosed in, or forming a single meter case with exception of indicating displays;
• operate with integrated or detached indicating displays, or without an indicating display;
• be installed in a specified matching socket or rack;
• optionally, provide additional functions other than those for measurement of electrical energy.
This document does not apply to:
• meters for which the voltage line-to-neutral derived from nominal voltages exceeds 1 000 V AC;
• meters intended for connection with low power instrument transformers (LPITs as defined in the IEC 61869 series) when tested without such transformers;
• metering systems comprising multiple devices physically remote from one another.
• portable meters;
• meters used in rolling stock, vehicles, ships and airplanes;
• laboratory and meter test equipment;
• reference standard meters;
• data interfaces to the register of the meter;
• matching sockets or racks used for installation of electricity metering equipment;
• any additional functions provided in electrical energy meters.
This document does not cover measures for the detection and prevention of fraudulent attempts to compromise a meter’s performance (tampering)
This second edition cancels and replaces the first edition published in 2003 and its amendment 1: 2016. This edition constitutes a technical revision.

This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:
a) Removed all meter safety requirements; the meter safety requirements are covered in IEC 62052-31: 2015.
b) Moved the descriptions of all general requirements and test methods from IEC 62053-21: 2003, IEC 62053-22: 2003, IEC 62053-23: 2003, IEC 62053-24: 2003 to IEC 62052-11:2020; IEC 62053-21:2020, IEC 62053-22:2020, IEC 62053-23:2020, IEC 62053-24:2020 contain only accuracy class specific requirements.
c) Added new requirements and tests concerning:
1) active energy meters of accuracy class 0,1S;
2) measurement uncertainty and repeatability (7.3, 7.8);
3) influence of fast load current variations (9.4.12);
4) immunity to conducted differential current disturbances in the 2 kHz to 150 kHz frequency range (9.3.8)

SIST EN IEC 62053-23:2021/A11:2021
2021-11 (po) (en;fr) 3 str. (A)
Oprema za merjenje električne energije - Posebne zahteve - 23. del: Statični števci jalove energije (razreda 2 in 3) - Dopolnilo A11
Electricity metering equipment - Particular requirements - Part 23: Static meters for reactive energy (classes 2 and 3)
Osnova: EN IEC 62053-23:2021/A11:2021
ICS: 91.140.50, 17.220.20

Amandma A11:2021 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62053-23:2021.
IEC 62053-23:2020 applies only to static var-hour meters of accuracy classes 2 and 3 for the measurement of alternating current electrical reactive energy in 50 Hz or 60 Hz networks and it applies to their type tests only.
For practical reasons, this document is based on a conventional definition of reactive energy for sinusoidal currents and voltages containing the fundamental frequency only.
This document applies to electricity metering equipment designed to:
• measure and control electrical energy on electrical networks (mains) with voltage up to 1 000 V AC;
• have all functional elements, including add-on modules, enclosed in, or forming a single meter case with exception of indicating displays;
• operate with integrated or detached indicating displays, or without an indicating display;
• be installed in a specified matching socket or rack;
• optionally, provide additional functions other than those for measurement of electrical energy.
Meters designed for operation with low power instrument transformers (LPITs as defined in the IEC 61869 series) may be considered as compliant with this document only if such meters and their LPITs are tested together and meet the requirements for directly connected meters.
This document does not apply to:
• meters for which the voltage line-to-neutral derived from nominal voltages exceeds 1 000 V AC;
• meters intended for connection with low power instrument transformers (LPITs as defined in the IEC 61869 series) when tested without such transformers;
• metering systems comprising multiple devices (except LPITs) physically remote from one another;
• portable meters;
• meters used in rolling stock, vehicles, ships and airplanes;
• laboratory and meter test equipment;
• reference standard meters;
• data interfaces to the register of the meter;
• matching sockets or racks used for installation of electricity metering equipment;
• any additional functions provided in electrical energy meters.
This document does not cover measures for the detection and prevention of fraudulent attempts to compromise a meter's performance (tampering).
This second edition cancels and replaces the first edition published in 2003 and its amendment 1:2016. This edition constitutes a technical revision.
This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:
a) Removed all meter safety requirements; the meter safety requirements are covered in IEC 62052-31:2015.
b) Replaced Ib with In; Ib is no longer used when referencing directly connected meters.

c) Moved the descriptions of all general requirements and test methods from IEC 62053-21: 2003, IEC 62053-22: 2003, IEC 62053-23: 2003, IEC 62053-24: 2003 to IEC 62052-11:2020; IEC 62053-21:2020, IEC 62053-22:2020, IEC 62053-23:2020, IEC 62053-24:2020 contain only accuracy class specific requirements.
d) Added new requirements and tests concerning:
1) measurement uncertainty and repeatability (7.3, 7.8);
2) influence of fast load current variations (9.4.12);
3) immunity to conducted differential current disturbances in the 2 kHz to 150 kHz frequency range (9.3.8).
e) Meters designed for operation with low power instrument transformers (LPITs) may be tested for compliance with this document as directly connected meters.
The reactive energy accuracy classes 2 and 3 defined in IEC 62053-23 have also been added to IEC 62053-24. The TC13

SIST EN IEC 62053-24:2021/A11:2021
2021-11 (po) (en;fr) 3 str. (A)
Oprema za merjenje električne energije - Posebne zahteve - 24. del: Statični števci osnovne komponente jalove energije (razredi 0,5 S, 1 S, 1, 2 in 3) - Dopolnilo A11
Electricity metering equipment - Particular requirements - Part 24: Static meters for fundamental component reactive energy (classes 0,5S, 1S, 1, 2 and 3)
Osnova: EN IEC 62053-24:2021/A11:2021
ICS: 91.140.50, 17.220.20

Amandma A11:2021 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62053-24:2021.
IEC 62053-24:2020 applies only to static var-hour meters of accuracy classes 0,5S, 1S, 1, 2 and 3 for the measurement of alternating current electrical reactive energy in 50 Hz or 60 Hz networks and it applies to their type tests only.
This document uses a conventional definition of reactive energy where the reactive power and energy is calculated from the fundamental frequency components of the currents and voltages only.
This document applies to electricity metering equipment designed to:
• measure and control electrical energy on electrical networks (mains) with voltage up to 1 000 V AC;
• have all functional elements, including add-on modules, enclosed in, or forming a single meter case with exception of indicating displays;
• operate with integrated or detached indicating displays, or without an indicating display;
• be installed in a specified matching socket or rack;
• optionally, provide additional functions other than those for measurement of electrical energy.
Meters designed for operation with low power instrument transformers (LPITs as defined in the IEC 61869 series) may be considered as compliant with this document only if such meters and their LPITs are tested together and meet the requirements for directly connected meters.
This document does not apply to:
• meters for which the voltage line-to-neutral derived from nominal voltages exceeds 1 000 V AC;
• meters intended for connection with low power instrument transformers (LPITs as defined in the IEC 61869 series) when tested without such transformers;
• metering systems comprising multiple devices (except LPITs) physically remote from one another;
• portable meters;
• meters used in rolling stock, vehicles, ships and airplanes;
• laboratory and meter test equipment;
• reference standard meters;
• data interfaces to the register of the meter;
• matching sockets or racks used for installation of electricity metering equipment;
• any additional functions provided in electrical energy meters.
This document does not cover measures for the detection and prevention of fraudulent attempts to compromise a meter’s performance (tampering).
This second edition cancels and replaces the first edition published in 2014 and its amendment 1:2016. This edition constitutes a technical revision.
This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition: see Annex E

SIST EN IEC 62056-3-1:2021 SIST EN 62056-3-1:2014
2021-11 (po) (en) 129 str. (O)
Izmenjava podatkov meritev električne energije - Niz DLMS/COSEM - 3-1. del: Uporaba lokalnih omrežij prek zvitih parov s signalizacijo po nosilcu
Electricity metering data exchange - The DLMS/COSEM suite - Part 3-1: Use of local area networks on twisted pair with carrier signalling
Osnova: EN IEC 62056-3-1:2021
ICS: 35.110, 17.220.20, 91.140.50

This part of IEC 62056 describes two sets of profiles: the first set of profiles allows a bidirectional communication between a client and a server. This set of profiles is made of three profiles allowing local bus data exchange with stations either energized or not. For nonenergized stations, the bus supplies energy for data exchange. Three different profiles are supported:
• base profile: this three-layer profile provides remote communication services;
NOTE 1 This first profile was published in IEC 61142:1993 and became known as the Euridis standard.
• profile with DLMS: this profile allows using DLMS services as specified in IEC 61334-4-41;
NOTE 2 This second profile was published in IEC 62056-31:1999.
• profile with DLMS/COSEM: this profile allows using the DLMS/COSEM Application layer and the COSEM object model as specified in IEC 62056-5-3 and in IEC 62056-6-2 respectively.
The three profiles use the same physical layer and they are fully compatible, meaning that devices implementing any of these profiles can be operated on the same bus. The transmission medium is twisted pair using carrier signalling and it is known as the Euridis Bus.
The second set of profiles allows unidirectional communication between a given Energy Metering device and a Customer Energy Management System. This second set is made up of three profiles.
Subclause 4.2.1 to Clause 8 included specify the bidirectional communication using twisted pair signalling and Clause 9 to 9.5 the unidirectional communication using twisted pair signalling.

SIST/TC MOC Mobilne komunikacije

SIST EN 301 908-1 V15.1.1:2021
2021-11 (po) (en) 33 str. (H)
Celična omrežja IMT - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra - 1. del: Uvod in splošne zahteve, izdaja 15
IMT cellular networks - Harmonised Standard for access to radio spectrum - Part 1: Introduction and common requirements Release 15
Osnova: ETSI EN 301 908-1 V15.1.1 (2021-09)
ICS: 33.070.99, 33.060.99

The present document applies to user equipment, repeaters and base stations for IMT, falling within the scope of one of the other parts of ETSI EN 301 908 [i.8], except for IMT-2000 FDMA/TDMA (DECT). The present document also covers the corresponding ancillary equipment.
NOTE 1: ETSI EN 301 908-10 [i.7] contains in particular requirements for radiated spurious emissions and control and monitoring functions applicable to IMT-2000 FDMA/TDMA (DECT) equipment.
The present document includes technical requirements which are common to equipment falling within the scope of several of the other parts. It should be used in conjunction with at least another part of ETSI EN 301 908 [i.8].
NOTE 2: The other parts of ETSI EN 301 908 [i.8], which are listed in the foreword of the present document, specify technical requirements in respect of a particular type of IMT equipment.
NOTE 3: Recommendations ITU-R M.1457-15 [i.4], M.2012-4 [i.5] and M.2150.0 [i.10] define the characteristics of the members of the IMT-2000 family and IMT-Advanced respectively by means of references to technical specifications developed by Standards Development organizations. The present document applies to equipment designed to meet any version of the terrestrial specifications referenced in Recommendations ITU-R M.1457-15 [i.4] and M.2012-4 [i.5].
The present document contains requirements to demonstrate that radio equipment both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference.
NOTE 4: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU [i.1] is given in annex A.

SIST EN 301 908-14 V15.1.1:2021
2021-11 (po) (en) 139 str. (O)
Celična omrežja IMT - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra - 14. del: Bazne postaje za razviti prizemni radijski dostop za UMTS (E-UTRA), izdaja 15
IMT cellular networks - Harmonised Standard for access to radio spectrum - Part 14: Evolved Universal Terrestrial Radio Access (E-UTRA) Base Stations (BS) Release 15
Osnova: ETSI EN 301 908-14 V15.1.1 (2021-09)
ICS: 33.070.99, 33.060.99

The present document covers conducted requirements for E-UTRA Base Stations for 3GPP Release 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 and 15. Additionally, it includes the requirements for E-UTRA Base Station operating bands and E-UTRA CA operating bands from 3GPP Release 16.
NOTE: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU [i.2] is given in annex A.

SIST EN 301 908-18 V15.1.1:2021
2021-11 (po) (en) 91 str. (M)
Celična omrežja IMT - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra - 18. del: Večstandardna (E-UTRA, UTRA in GSM/EDGE) radijska bazna postaja, izdaja 15
IMT cellular networks - Harmonised Standard for access to radio spectrum - Part 18: E-UTRA, UTRA and GSM/EDGE Multi-Standard Radio (MSR) Base Station (BS) Release 15
Osnova: ETSI EN 301 908-18 V15.1.1 (2021-09)
ICS: 33.070.99, 33.060.99

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for the following equipment types:
• Multi-Standard Radio capable Base stations (NR, E-UTRA, UTRA, GSM/EDGE, NB-IoT).
Operation of NR in combination with UTRA or GSM/EDGE is not supported.
These radio equipment types are capable of operating in all or any part of the frequency bands given in table 1-1.
NOTE 1: For BS capable of multi-band operation, the supported operating bands may belong to different Band Categories.
The present document covers conducted requirements for multi-RAT capable NR, E-UTRA, UTRA and GSM/EDGE MSR Base Stations for 3GPP™ Release 9, 10, 11, 12, 13, 14 and 15. This includes the requirements for MSR operating bands from 3GPP Release 16.
NOTE 2: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU [i.1] is given in annex A.

SIST EN 302 480 V2.2.1:2021
2021-11 (po) (en) 54 str. (J)
Sistemi mobilnih komunikacij v letalih (MCOBA) - Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra
Mobile Communication On Board Aircraft (MCOBA) systems - Harmonised Standard for access to radio spectrum
Osnova: ETSI EN 302 480 V2.2.1 (2021-09)
ICS: 49.090, 33.070.99, 33.060.99

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements for the following equipment types (which are parts of a Mobile Communication On Board Aircraft system):
1) The Onboard Base Transceiver Station (OBTS) supporting GSM and/or UMTS, and/or LTE communication protocols including specific functions for restricting the transmit power of the MSs or UEs, associated with the OBTS.
2) The Network Control Unit (NCU) preventing direct connection of the onboard mobile terminals with mobile networks on the ground by raising the noise floor in the cabin.
The OBTSs are capable of operating in all or any part of the frequency bands given in table 1-1.
The present document applies only to radio equipment using a dedicated transmitting antenna that is designed as an indispensable part of the system for usage on board an aircraft.
It applies to equipment for continuous and discontinuous transmission of data and digital speech.

Within the European Union, the system covered by the present document operates in accordance with the operational requirements as outlined in the Commission Decision 2016/2317/EU [i.4] based on the former Decision 2013/654 [i.3].
In relation the NCU, some frequency bands are now optional while they were mandatory before. Due to this difference the present document had to be reviewed.
The present document contains requirements to ensure that such Radio equipment both effectively uses and supports the efficient use of radio spectrum in order to avoid harmful interference.
In addition to the present document, other ENs that specify technical requirements in respect of essential requirements under other parts of article 3 of the Radio Equipment Directive [i.1] may apply to equipment within the scope of the present document.
The present document does not cover equipment compliance with relevant civil aviation regulations. In this respect, a MCOBA system, for its installation and operation on board an aircraft is subject to additional national or international civil aviation airworthiness certification requirements, for example to EUROCAE ED-14G [i.7].
NOTE: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU [i.1] is given in annex A.

SIST EN IEC 60794-1-31:2021 SIST EN IEC 60794-1-31:2018
2021-11 (po) (en) 17 str. (E)
Optični kabli - 1-31. del: Splošna specifikacija - Elementi optičnih kablov - Optično vlakno (IEC 60794-1-31:2021)
Optical fibre cables - Part 1-31: Generic specification - Optical cable elements - Optical fibre ribbon (IEC 60794-1-31:2021)
Osnova: EN IEC 60794-1-31:2021
ICS: 33.180.10

This part of IEC 60794, which is a generic specification, covers optical fibre ribbons. Requirements which are described in this part apply to optical fibre ribbon cables for use with telecommunication equipment and devices employing similar techniques, in particular optical fibre cables in IEC 60794-2 for indoor use, in IEC 60794-3 for outdoor use, in IEC 60794-4 for self-supporting overhead use, in IEC 60794-5 for air blown use and in IEC 60794-6 for indoor/outdoor use. The detailed specification can be verified in specifications for each application such as IEC 60794-2 and IEC 60794-3.

SIST EN IEC 60794-1-401:2021 SIST EN 60794-1-24:2014
2021-11 (po) (en) 16 str. (D)
Optični kabli - 1-401. del: Splošna specifikacija - Osnovni preskusni postopki za optične kable - Električne preskusne metode - Preskus kratkega stika (za OPGW, OPPC in OPAC), metoda H1 (IEC 60794-1-401:2021)
Optical fibre cables - Part 1-401: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Electrical test methods - Short-circuit test (for OPGW, OPPC and OPAC), Method H1 (IEC 60794-1-401:2021)
Osnova: EN IEC 60794-1-401:2021
ICS: 33.180.10

The short-circuit test is intended to assess the performance of the OPGW (optical ground wire) or OPPC (optical phase conductor) under typical short-circuit, or the impact on the performance of OPAC (optical attached cable) under short-circuit current on the messenger wire.

SIST EN IEC 60794-1-402:2021 SIST EN 60794-1-24:2014
2021-11 (po) (en) 13 str. (D)
Optični kabli - 1-402. del: Splošna specifikacija - Osnovni preskusni postopki za optične kable - Električne preskusne metode - Preskus odpornosti proti delovanju strele (za OPGW, OPPC in OPAC), metoda H2 (IEC 60794-1-402:2021)
Optical fibre cables - Part 1-402: Generic specification - Basic optical cable test procedures - Electrical test methods - Lightning test (for OPGW, OPPC and OPAC), Method H2 (IEC 60794-1-402:2021)
Osnova: EN IEC 60794-1-402:2021
ICS: 33.180.10

This test is intended to evaluate the impact of a lightning strike on an OPGW, OPPC or OPAC.

SIST EN IEC 61280-1-3:2021 SIST EN 61280-1-3:2010
2021-11 (po) (en) 24 str. (F)
Postopki preskušanja optičnega komunikacijskega podsistema - 1-3. del: Splošni komunikacijski podsistemi - Merjenje osrednje valovne dolžine, spektralne širine in dodatnih spektralnih značilnosti (IEC 61280-1-3:2021)
Fibre optic communication subsystem test procedures - Part 1-3: General communication subsystems - Measurement of central wavelength, spectral width and additional spectral characteristics (IEC 61280-1-3:2021)
Osnova: EN IEC 61280-1-3:2021
ICS: 33.180.01

This part of IEC 61280 provides definitions and measurement procedures for several wavelength and spectral width properties of an optical spectrum associated with a fibre optic communication subsystem, an optical transmitter, or other light sources used in the operation or test of communication subsystems. This document also provides definitions and measurement procedures for side-mode suppression ratio and signal-to-source spontaneous emission ratio.
The measurement is done for the purpose of system construction and/or maintenance. In the case of communication subsystem signals, the optical transmitter is typically under modulation.
NOTE Different properties can be appropriate to different spectral types, such as continuous spectra characteristics of light-emitting diodes (LEDs), as well as multilongitudinal-mode (MLM), multitransverse-mode (MTM) and single-longitudinal mode (SLM) spectra, which are characteristic of laser diodes (LDs).

SIST EN IEC 61300-3-7:2021 SIST EN 61300-3-7:2012
2021-11 (po) (en) 34 str. (H)
Naprave za spajanje optičnih vlaken in pasivne komponente - Postopki osnovnega preskušanja in merjenja - 3-7. del: Preiskave in meritve - Odvisnost valovne dolžine od slabljenja in povratne izgube enorodovnih komponent (IEC 61300-3-7:2021)
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Basic test and measurement procedures - Part 3-7: Examinations and measurements - Wavelength dependence of attenuation and return loss of single mode components (IEC 61300-3-7:2021)
Osnova: EN IEC 61300-3-7:2021
ICS: 33.180.20

This part of IEC 61300-3 describes methods available to measure the wavelength dependence of attenuation and return loss of two port, single mode passive optical components. It is not, however, applicable to dense wavelength division multiplexing (DWDM) devices. Measurement methods of wavelength dependence of attenuation of DWDM devices are described in IEC 61300-3-29.
There are two measurement cases described in this standard:
a) Measurement of attenuation only;
b) Measurement of attenuation and return loss at the same time.

SIST EN IEC 61753-085-02:2021
2021-11 (po) (en) 18 str. (E)
Optični spojni elementi in pasivne komponente - Izvedbeni standard - 085-2. del: Enorodovni elementi CWDM z repki, brez konektorjev, za kategorijo C - Notranje nadzorovano okolje (IEC 61753-085-02:2021)
Fibre optic interconnecting devices and passive components - Performance standard - Part 085-02: Non-connectorized single-mode pigtailed CWDM devices for category C - Indoor controlled environment (IEC 61753-085-02:2021)
Osnova: EN IEC 61753-085-02:2021
ICS: 33.180.20

This part of IEC 61753 contains the minimum initial test and measurement requirements and severities which a fibre-optic pigtailed coarse wavelength division multiplexing (CWDM) device satisfies in order to be categorised as meeting the requirements of category C (indoor controlled environment), as defined in Annex A of IEC 61753-1:2018. CWDM is defined in IEC 62074-1.

SIST EN IEC 61757-2-1:2021
2021-11 (po) (en) 41 str. (I)
Optični senzorji - 2-1. del: Merjenje temperature - Temperaturni senzorji na podlagi optovlakenskih Braggovih rešetk (IEC 61757-2-1:2021)
Fibre Optic Sensors - Part 2-1: Temperature measurement - Temperature sensors based on fibre Bragg gratings (IEC 61757-2-1:2021)
Osnova: EN IEC 61757-2-1:2021
ICS: 17.200.20, 33.180.99

This part of IEC 61757 specifies the terminology, characteristic performance parameters and related test methods of optical temperature sensors based on fibre Bragg gratings (FBG) that carry out temperature measurements in the temperature range between –260 °C and 600 °C. Generic specifications for fibre optic sensors are defined in IEC 61757.

SIST EN IEC 61757-5-1:2021
2021-11 (po) (en) 24 str. (F)
Optični senzorji - 5-1. del: Meritve nagiba - Nagibni senzorji na podlagi optovlakenskih Braggovih rešetk (IEC 61757-5-1:2021)
Fibre optic sensors - Part 5-1: Tilt measurement - Tilt sensors based on fibre Bragg gratings (IEC 61757-5-1:2021)
Osnova: EN IEC 61757-5-1:2021
ICS: 33.180.99

This part of IEC 61757 defines the terminology, structure, characteristics and their measurement method including the procedures, for an optical tilt sensor based on fibre Bragg gratings (FBGs) as the sensitive element.

SIST EN IEC 62153-4-15:2021
2021-11 (po) (en) 48 str. (I)
Preskusne metode za kovinske kable in druge pasivne komponente - 4-15. del: Elektromagnetna združljivost (EMC) - Preskusna metoda za meritve prenosne impedance in zaslonskega slabljenja ali sklopnega slabljenja s triosno celico (IEC 62153-4-15:2021)
Metallic cables and other passive components test methods - Part 4-15: Electromagnetic compatibility (EMC) - Test method for measuring transfer impedance and screening attenuation - or coupling attenuation with triaxial cell (IEC 62153-4-15:2021)
Osnova: EN IEC 62153-4-15:2021
ICS: 33.120.10, 33.100.01

This part of IEC 62153 specifies the procedures for measuring with triaxial cell the transfer impedance, screening attenuation or the coupling attenuation of connectors, cable assemblies and components, for example accessories for analogue and digital transmission systems, and equipment for communication networks and cabling.
Measurements can be achieved by applying the device under test directly to the triaxial cell or with the tube-in-tube method in accordance with IEC 62153-4-7.

SIST EN IEC 62153-4-7:2021 SIST EN 62153-4-7:2016
SIST EN 62153-4-7:2016/A1:2018
SIST EN 62153-4-7:2016/AC:2016
2021-11 (po) (en) 61 str. (K)
Preskusne metode za kovinske kable in druge pasivne komponente - 4-7. del: Elektromagnetna združljivost (EMC) - Preskusna metoda za meritve prehodne impedance Z_T in zaslonskega slabljenja a_S ali sklopnega slabljenja a_C konektorjev in sestavov - Metoda "cev v cevi" (IEC 62153-4-7:2021)
Metallic cables and other passive components test methods - Part 4-7: Electromagnetic compatibility (EMC) -Test method for measuring of transfer impedance Z_T and screening attenuation a_S or coupling attenuation a_C of connectors and assemblies - Triaxial tube in tube method (IEC 62153-4-7:2021)
Osnova: EN IEC 62153-4-7:2021
ICS: 33.120.10, 33.100.01

This part of IEC 62153 deals with the triaxial tube in tube method. This triaxial method is suitable to determine the surface transfer impedance and/or screening attenuation and coupling attenuation of mated screened connectors (including the connection between cable and connector) and cable assemblies. This method could also be extended to determine the transfer impedance, coupling or screening attenuation of balanced or multipin connectors and multicore cable assemblies. For the measurement of transfer impedance and screening- or coupling attenuation, only one test set-up is needed.

SIST/TC NAD Naftni proizvodi, maziva in sorodni proizvodi

SIST ISO 2137:2021 SIST ISO 2137:2008
2021-11 **(po)** **(en;fr)** **28 str. (G)**
Naftni proizvodi in maziva - Določevanje penetracije s stožcem za mazalne masti in vazeline
Petroleum products and lubricants - Determination of cone penetration of lubricating greases and petrolatum
Osnova: ISO 2137:2020
ICS: 75.140, 75.100

This document specifies several methods for the empirical estimation of the consistency of lubricating greases and petrolatum by measuring the penetration of a standardized cone.

SIST/TC OGS Ogrevanje, hlajenje in prezračevanje stavb

SIST EN 1397:2021 SIST EN 1397:2015
SIST EN 1397:2015/AC:2016
2021-11 **(po)** **(en;fr;de)** **30 str. (G)**
Prenosniki toplote - Ventilatorski konvektorji voda/zrak - Preskusni postopki za ugotavljanje lastnosti
Heat exchangers - Hydronic room fan coil units - Test procedures for establishing the performance
Osnova: EN 1397:2021
ICS: 27.060.30

This European Standard applies to hydronic fan coil units (FCU) as factory-made single assemblies which provide the functions of cooling and/or heating but do not include the source of cooling or heating.
The standard covers both air free delivery and air ducted units with a maximum external static pressure due to duct resistance of 120 Pa max.
The standard applies to all types of fan speed control of a fan coil unit (variable speed, multispeed).
This standard deals with the cooling and heating functions of the FCU considered as an emitter for cooling/heating of a room/space. It does not cover any ventilation function of the unit.
If the FCU can also provide fresh air, this function is not considered and the fresh air inlet closed during testing.
This European Standard provides a method for the determination of the thermal performance of fan coil units in standard conditions, for the use with hot or chilled water or water mixtures. The test procedures given in this standard may additionally be used for determining performance at other conditions.
It also provides the method for the determination of the air flow rate supplied by the fan coil unit.
The standard does not cover the rating of heating or cooling from direct expansion coils or heating from electric resistance elements.
The standard does not cover acoustic performance of fan coil units which is dealt with in EN 16583.
It is not the purpose of this standard to specify the tests used for production or field testing.
NOTE For the purpose of remaining clauses, the term “unit” is used to mean “fan coil unit” as defined in 3.1.

SIST EN 14908-8:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Odprta izmenjava podatkov v avtomatizaciji stavb, regulaciji in upravljanju stavb - Protokol regulacijske mreže - 8. del: Širokopasovna komunikacija z uporabo spletnih protokolov po daljnovodnih omrežjih
Open Data Communication in Building Automation, Controls and Building Management - Control Network Protocol - Part 8: Communication using Broadband over Power Line Networks - with internet protocols
Osnova: EN 14908-8:2021
ICS: 97.120, 35.240.67

This document specifies a communication protocol for networked control systems. The protocol provides peer-to-peer communication for networked control using web-services. This document describes services in layer 1 and layer 2.
The layer 1 (physical layer) specification describes the MAC sub-layer interface to the physical layer. The layer 2 (data link layer), as described in EN 14908 1, is integrated in UDP/IP communication using IPv4 and IPv6 protocols.

SIST EN 14908-9:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)
Odprta izmenjava podatkov v avtomatizaciji stavb, regulaciji in upravljanju stavb - Protokol regulacijske mreže - 9. del: Brezžična komunikacija v pasu ISM
Open Data Communication in Building Automation, Controls and Building Management - Control Network Protocol - Part 9: Wireless Communication in ISM bands
Osnova: EN 14908-9:2021
ICS: 97.120, 35.240.67

This document specifies an adaptation layer for the control network protocol (CNP), as described in EN 14908 1 to utilize wireless communication network. This document defines the services of the wireless communication provided to CNP layer for delivering data and commands towards and from sensors, actuators, etc. which are wirelessly connected as part of the EN 14908 1 network.
In addition, this document defines the requirements for the radio communication applicable for CNP layer operation.
For the radio communication different frequency bands can be utilized. Annex A defines requirement for operation in different frequency bands.

SIST EN ISO 11855-1:2021 SIST EN ISO 11855-1:2015
2021-11 (po) (en;fr;de) 35 str. (H)
Načrtovanje notranjega okolja v stavbah - Vgrajeni sevalni ogrevalni in hladilni sistemi - 1. del: Definicije, simboli in merila za ugodje (ISO 11855-1:2021)
Building environment design - Embedded radiant heating and cooling systems - Part 1: Definitions, symbols, and comfort criteria (ISO 11855-1:2021)
Osnova: EN ISO 11855-1:2021
ICS: 91.140.30, 91.140.10

This document specifies the basic definitions, symbols, and comfort criteria for embedded radiant heating and cooling systems.

SIST EN ISO 11855-3:2021 SIST EN ISO 11855-3:2015
2021-11 (po) (en;fr;de) 27 str. (G)
Načrtovanje notranjega okolja v stavbah - Vgrajeni sevalni ogrevalni in hladilni sistemi - 3. del: Načrtovanje in dimenzioniranje (ISO 11855-3:2021)
Building environment design - Embedded radiant heating and cooling systems - Part 3: Design and dimensioning (ISO 11855-3:2021)
Osnova: EN ISO 11855-3:2021
ICS: 91.140.30, 91.140.10

This document establishes a system design and dimensioning method to ensure the heating and cooling
capacity of the radiant heating and cooling systems.

SIST EN ISO 11855-4:2021 SIST EN ISO 11855-4:2015
2021-11 (po) (en;fr;de) 66 str. (K)
Načrtovanje notranjega okolja v stavbah - Vgrajeni sevalni ogrevalni in hladilni sistemi - 4. del: Dimenzioniranje in izračun zmogljivosti dinamičnega ogrevanja in hlajenja toplotno-aktivnih delov stavbe (TABS) (ISO 11855-4:2021)
Building environment design - Embedded radiant heating and cooling systems - Part 4: Dimensioning and calculation of the dynamic heating and cooling capacity of Thermo Active Building Systems (TABS) (ISO 11855-4:2021)
Osnova: EN ISO 11855-4:2021
ICS: 91.140.30, 91.140.10

This document allows the calculation of peak cooling capacity of Thermo Active Building Systems (TABS), based on heat gains, such as solar gains, internal heat gains, and ventilation, and the calculation
of the cooling power demand on the water side, to be used to size the cooling system, as regards the chiller size, fluid flow rate, etc.
This document defines a detailed method aimed at the calculation of heating and cooling capacity in non-steady state conditions.

SIST EN ISO 11855-5:2021 SIST EN ISO 11855-5:2015
2021-11 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Načrtovanje notranjega okolja v stavbah - Vgrajeni sevalni ogrevalni in hladilni sistemi - 5. del: Vgradnja (ISO 11855-5:2021)
Building environment design - Embedded radiant heating and cooling systems - Part 5: Installation (ISO 11855-5:2021)
Osnova: EN ISO 11855-5:2021
ICS: 91.140.30, 91.140.10

This document establishes requirements for the installation of embedded radiant heating and cooling systems. It specifies general and uniform requirements for the design and construction of heating and cooling floors, ceiling and wall structures to ensure that the heating/cooling systems are suited to the particular application. The requirements specified by this document are applicable only to the components of the heating/cooling systems and the elements which are part of the heating/cooling surface and which are installed due to the heating/cooling systems.
This document is applicable to water-based embedded surface heating and cooling systems in residential, commercial and industrial buildings. The methods apply to systems integrated into the wall, floor or ceiling construction without any open-air gaps, but are not applicable to panel systems with open-air gaps which are not integrated into the building structure.

SIST/TC POZ Požarna varnost

SIST ISO 834-1:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 29 str. (G)
Preskusi požarne odpornosti - Gradbeni elementi
Fire-resistance tests - Elements of building construction
Osnova: ISO 834-1:1999
ICS: 91.060.01, 13.220.50

This part of ISO 834 specifies a test method for determining the fire resistance of various elements of construction when subjected to standard fire exposure conditions. The test data thus obtained will permit subsequent classification on the basis of the duration for which the performance of the tested elements under these conditions satisfies specified criteria.

SIST ISO 834-1:2021/A1:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 5 str. (B)
Preskusi požarne odpornosti - Gradbeni elementi - 1. del: Splošne zahteve - Dopolnilo A1
Fire-resistance tests - Elements of building construction - Part 1: General requirements - AMENDMENT 1
Osnova: ISO 834-1:1999/Amd 1:2012
ICS: 91.060.01, 13.220.50

Amandma A1:2021 je dodatek k standardu SIST ISO 834-1:2021.
This part of ISO 834 specifies a test method for determining the fire resistance of various elements of construction when subjected to standard fire exposure conditions. The test data thus obtained will permit subsequent classification on the basis of the duration for which the performance of the tested elements under these conditions satisfies specified criteria.

SIST/TC PSE Procesni sistemi v energetiki

SIST EN IEC 61970-600-1:2021
2021-11 (po) (en) 50 str. (I)
Aplikacijski programski vmesnik za sistem upravljanja z energijo (EMS-API) - 600-1. del: Specifikacija izmenjave skupnega modela mreže (CGMS) - Struktura in pravila
Energy management system application program interface (EMS-API) - Part 600-1: Common Grid Model Exchange Specification (CGMES) - Structure and rules
Osnova: EN IEC 61970-600-1:2021
ICS: 35.200, 29.240.30

This part of IEC 61970, which covers the definition of Common Grid Model Exchange Standard (CGMES), defines the main rules and application's requirements to meet business requirements for assembled and merged model to fit relevant business services. This document does not define the business requirements, business processes nor how applications are implemented.
This document defines how relevant Common Information Model (CIM) standards work together so that specific business requirements can be resolved.
It also includes extensions to the Common Information Model (CIM). The current extensions are defined in IEC 61970-301:2020 and will be covered in its future Amendment 1, but additional extensions can be defined in other standards in the IEC 61970-600-series. The extensions can be used to define additional profiles or to expand IEC 61970-450-series or IEC 61968-13 profiles. However, primary CGMES includes additional constraints on existing profiles and validation of assembled and merged models that is based on existing profiles. This can be done by making optional attributes and associations mandatory (required).
In addition, this document includes the specification of the serialisation that must be supported by referring to an existing standard defined in IEC 61970-550-series, e.g., IEC 61970-552, and making relevant constraints related to it.
The goal is to achieve interoperability between applications using CGMES in a highperformance environment with combined minimum effort so that relevant business processes
are satisfied.
An overview of IEC 61970-600 series is provided in the following table, which also presents
identified needs that are not yet addressed.

SIST/TC PVS Fotonapetostni sistemi

SIST EN 50524:2021 SIST EN 50524:2010
2021-11 (po) (en;fr) 13 str. (D)
Predstavitev tehničnih podatkov za fotonapetostne razsmernike
Data sheet for photovoltaic inverters
Osnova: EN 50524:2021
ICS: 27.160

This European Standard describes data sheet and name plate information for photovoltaic inverters in grid parallel operation. The intent of this document is to provide minimum information required to configure a safe and optimal system with photovoltaic inverters. In this context, data sheet information is a technical description separate from the photovoltaic inverter.

SIST EN IEC 61724-1:2021 SIST EN 61724-1:2017
2021-11 (po) (en) 70 str. (K)
Zmogljivost fotonapetostnega sistema - 1. del: Spremljanje in nadzorovanje
Photovoltaic system performance - Part 1: Monitoring
Osnova: EN IEC 61724-1:2021
ICS: 27.160

This International Standard outlines terminology, equipment, and methods for performance monitoring and analysis of photovoltaic (PV) systems. It also serves as a basis for other standards which rely upon the data collected.

SIST EN IEC 63112:2021
2021-11 (po) (en) 77 str. (L)
Varnost, funkcionalnost in klasifikacija fotonapetostne opreme za preprečevanje zemeljskega stika (PV EFP)
Safety, functionality and classification of Photovoltaic Earth Fault Protection (PV EFP) equipment
Osnova: EN IEC 63112:2021
ICS: 27.160

This document is applicable to low voltage Photovoltaic Earth-Fault Protection Equipment (PVEFPE) whose function is to detect, interrupt, and warn system operators of earth faults in solar photovoltaic arrays.
NOTE 1 In the context of this document, the PV array may include connected wiring and equipment. The required coverage of the monitoring and protection is defined in PV installation codes and standards, including aspects such as whether or not the coverage is required to include battery circuits, the DC outputs of DC-DC converters, etc.
NOTE 2 The IEC definition of low voltage is 1 000 V or less for AC systems and 1 500 V or less for DC systems.
PV-EFPE may be stand-alone or integrated into other equipment such as PV power conversion equipment, a PV combiner, etc.
This document specifies:
– the types and levels of the monitoring and protection functions that may be provided;
– the nature and timing of responses to earth faults;
– test methods for validating the monitoring and protection functions provided;
– requirements for functional safety and fault tolerance;
– requirements for product safety including construction, environmental suitability, markings, documentation, and testing.

SIST/TC SKA Stikalni in krmilni aparati

SIST EN IEC 62271-100:2021 SIST EN 62271-100:2009
SIST EN 62271-100:2009/A1:2013
SIST EN 62271-100:2009/A2:2017
SIST EN 62271-100:2009/A2:2017/AC:2018
2021-11 (po) (en) 299 str. (U)
Visokonapetostne stikalne in krmilne naprave - 100. del: Izmenični odklopniki (IEC 62271-100:2021)
High-voltage switchgear and controlgear - Part 100: Alternating-current circuit-breakers (IEC 62271-100:2021)
Osnova: EN IEC 62271-100:2021
ICS: 29.130.10

This part of IEC 62271 is applicable to three-phase AC circuit-breakers designed for indoor or outdoor installation and for operation at frequencies of 50 Hz and/or 60 Hz on systems having voltages above 1 000 V. This document includes only direct testing methods for makingbreaking tests. For synthetic testing methods refer to IEC 62271-101.

NOTE In a direct testing method one source is used to supply the voltage and current during the making and breaking tests.
This part of IEC 62271 is not applicable to:
– circuit-breakers with a closing mechanism for dependent manual operation;
– circuit-breakers intended for use on motive power units of electrical traction equipment;
these are covered by IEC 60077 (all parts) [1]1;
– generator circuit-breakers installed between generator and step-up transformer; these are covered by the IEC 62271-37-013 [2];
– self-tripping circuit-breakers with tripping devices that cannot be made inoperative during testing. Tests on automatic circuit reclosers are covered by IEC 62271-111 [3];
– tests to prove the performance under abnormal conditions that are not described in this document are subject to agreement between manufacturer and user. Such abnormal conditions are, for example, cases where the voltage is higher than the rated voltage of the circuit-breaker, conditions which can occur due to sudden loss of load on long lines or cables.

SIST EN IEC 62271-101:2021 SIST EN 62271-101:2013
SIST EN 62271-101:2013/A1:2018
2021-11 (po) (en) 299 str. (U)
Visokonapetostne stikalne in krmilne naprave - 101. del: Sintetično preskušanje (IEC 62271-100:2021)
High-voltage switchgear and controlgear - Part 101: Synthetic testing (IEC 62271-100:2021)
Osnova: EN IEC 62271-101:2021
ICS: 29.130.10

This part of IEC 62271 is applicable to three-phase AC circuit-breakers designed for indoor or outdoor installation and for operation at frequencies of 50 Hz and/or 60 Hz on systems having voltages above 1 000 V. This document includes only direct testing methods for makingbreaking tests. For synthetic testing methods refer to IEC 62271-101.
NOTE In a direct testing method one source is used to supply the voltage and current during the making and breaking tests.
This part of IEC 62271 is not applicable to:
– circuit-breakers with a closing mechanism for dependent manual operation;
– circuit-breakers intended for use on motive power units of electrical traction equipment; these are covered by IEC 60077 (all parts) [1]1;
– generator circuit-breakers installed between generator and step-up transformer; these are covered by the IEC 62271-37-013 [2];
– self-tripping circuit-breakers with tripping devices that cannot be made inoperative during testing. Tests on automatic circuit reclosers are covered by IEC 62271-111 [3];
– tests to prove the performance under abnormal conditions that are not described in this document are subject to agreement between manufacturer and user. Such abnormal conditions are, for example, cases where the voltage is higher than the rated voltage of the circuit-breaker, conditions which can occur due to sudden loss of load on long lines or cables.

SIST EN IEC 62271-112:2021 SIST EN 62271-112:2014
2021-11 (po) (en) 30 str. (G)
Visokonapetostne stikalne in krmilne naprave - 112. del: Hitra ozemljitvena stikala na izmenični tok za ugašanje sekundarnega obloka na prenosnih vodih (IEC 62271-112:2021)
High-voltage switchgear and controlgear - Part 112: Alternating current high-speed earthing switches for secondary arc extinction on transmission lines (IEC 62271-112:2021)
Osnova: EN IEC 62271-112:2021
ICS: 29.130.10

This part of IEC 62271 applies to AC high-speed earthing switches (hereafter termed HSES) designed for indoor and outdoor installation and for operation at service frequencies of 50 Hz and 60 Hz on systems having voltages of 550 kV and above.
HSESs described in this document are intended to extinguish the secondary arc remaining after clearing faults on transmission lines by the circuit-breakers.
For more detailed information on HSESs, refer to Annex A.

SIST EN IEC 62271-215:2021
2021-11 (po) (en) 44 str. (I)
Visokonapetostne stikalne in krmilne naprave - 215. del: Fazni primerjalnik, uporabljen z VDIS (IEC 62271-215:2021)
High-voltage switchgear and controlgear - Part 215: Phase comparator used with VDIS (IEC 62271-215:2021)
Osnova: EN IEC 62271-215:2021
ICS: 29.130.10

This part of IEC 62271 is applicable to phase comparators designed to be plugged into the testing points of a voltage detecting and indicating system (VDIS) according to IEC 62271-213, to give an indication of the result of a phase comparison.
The main usage is to provide clear evidence of the phase relationship between two energized parts of a high-voltage network, at the same nominal voltage and frequency before coupling them.
This document or parts of the document can also be applied to the phase comparison function of other devices connected to the VDIS upon agreement between manufacturer and user.
This document does not cover phase comparators to be used directly on bare parts of live electrical installation at the nominal voltage of the networks. These phase comparators are covered by IEC 61481-1 and IEC 61481-2.

SIST/TC SPN Storitve in protokoli v omrežjih

SIST EN 300 019-2-5 V3.1.1:2021
2021-11 (po) (en) 18 str. (E)
Okoljski inženiring (EE) - Okoljski pogoji in preskusi vplivov okolja na telekomunikacijsko opremo - 2. del: Specifikacija preskusov vplivov okolja - 5. poddel: Inštalacije v kopenskih vozilih
Environmental Engineering (EE) - Environmental conditions and environmental tests for telecommunications equipment - Part 2: Specification of environmental tests - Sub-part 5: Ground vehicle installations
Osnova: ETSI EN 300 019-2-5 V3.1.1 (2021-09)
ICS: 33.050.01, 19.040

The present document specifies test methods and severities for verification of the required resistibility of equipment according to the relevant environmental class.
The tests defined in the present document apply to the use of equipment installed permanently or temporarily in ground vehicles and cover the vehicles and the environmental conditions stated in ETSI EN 300 019-1-5 [1].
The tests cover installations in vehicles powered by electric motors and combustion engines. Applications in combustion engine compartments are excluded.

SIST EN 302 326-2 V2.1.1:2021
2021-11 (po) (en) 90 str. (M)
Fiksni radijski sistemi - Večtočkovna oprema in antene - 2. del: Harmonizirani standard za dostop do radijskega spektra
Fixed Radio Systems - Multipoint Equipment and Antennas - Part 2: Harmonised Standard for access to radio spectrum
Osnova: ETSI EN 302 326-2 V2.1.1 (2021-09)
ICS: 33.060.30, 33.120.40

The present document specifies technical characteristics and methods of measurements applicable to radio equipment used in MultiPoint (MP) Digital Fixed Radio Systems (DFRS) (see note 2) designed for use in the following sub-ranges (see note 3):
• 30 MHz to 1 GHz.
• 1 GHz to 3 GHz.
• 3 GHz to 11 GHz.
• 24,25 GHz to 29,5 GHz.
• 31,0 GHz to 33,4 GHz.
• 40,5 GHz to 43,5 GHz.

NOTE 1: The relationship between the present document and essential requirements of article 3.2 of Directive 2014/53/EU [i.1] is given in Annex A.
The present document is applicable to multipoint radio system equipment using any arbitrary access method. It applies to all equipment composing the MP systems, i.e. to Central Station (CS), Terminal Station (TS) and Repeater Station (RS).
Time Division Duplex (TDD) or Frequency Division Duplex (FDD or H-FDD) can be used on an equivalent basis.
Systems implementing an actual FH-CDMA access method with hopping period exceeding 400 ms are not considered within the scope of the present document.
NOTE 2: Applications intended for offering in the bands 3,4 GHz to 3,8 GHz the option of Nomadic Wireless Access (NWA), according to the NWA definition in Recommendation ITU-R F.1399 [i.14], are also considered in the scope of the present document.
NOTE 3: For more information on the applicable frequency bands, refer to Annex F.

SIST EN 302 326-3 V2.1.1:2021
2021-11 (po) (en) 38 str. (H)
Fiksni radijski sistemi - Večtočkovna oprema in antene - 3. del: Večtočkovne antene
Fixed Radio Systems - Multipoint Equipment and Antennas - Part 3: Multipoint Antennas
Osnova: ETSI EN 302 326-3 V2.1.1 (2021-09)
ICS: 33.120.40, 33.060.30

The present document is applicable to antennas (stand-alone, dedicated or integral antennas according to the definitions of terms in clause 3.1) used in MultiPoint (MP) Digital Fixed Radio Systems (DFRS) (see note 1) intended for use in the frequency bands identified in ETSI EN 302 326-2 [i.4].
NOTE 1: Applications intended for offering in the bands 3,4 GHz to 3,8 GHz the option of Nomadic Wireless Access (NWA), according to the NWA definition in Recommendation ITU-R F.1399 [i.3], are also
considered in the scope of the present document.
For Multipoint Fixed Radio Systems, antenna characteristics are not considered relevant to essential requirements under article 3.2 of Directive 2014/53/EU [i.1] (see note 2). Antenna characteristics in the present document are considered applicable whenever they are considered appropriate for the associated multipoint radio system.
NOTE 2: Rationale can be found in ETSI TR 101 506 [i.2].

SIST/TC SPO Šport

SIST EN 913:2019+A1:2021 SIST EN 913:2019/oprA1:2020
SIST EN 913:2019
2021-11 (po) (en;fr;de) 21 str. (F)
Gimnastična oprema - Splošne varnostne zahteve in preskusne metode
Gymnastic equipment - General safety requirements and test methods
Osnova: EN 913:2018+A1:2021
ICS: 97.220.30

This document specifies general safety requirements and test methods for all pieces of gymnastic and sports equipment and for all pieces of equipment for the use of physical education, training and competition, intended for use supervised by a competent person and not specified in other, individual standards and/or federation rules.

SIST/TC TRM Terminologija

SIST IEC 60050-713:2021
2021-11 (po) (en,fr) 190 str. (R)
Mednarodni elektrotehniški slovar (IEV) - 713. del: Radiokomunikacije: oddajniki, sprejemniki, omrežja in delovanje
International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 713: Radiocommunications: transmitters, receivers, networks and operation
Osnova: IEC 60050-713:1998
ICS: 33.060.20, 01.040.33

It has the status of a horizontal standard in accordance with IEC Guide 108.

SIST IEC 60050-713:2021/A1:2021
2021-11 (po) (en,fr) 4 str. (A)
Mednarodni elektrotehniški slovar (IEV) - 713. del: Radiokomunikacije: oddajniki, sprejemniki, omrežja in delovanje - Dopolnilo 1
Amendment 1 - International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 713: Radiocommunications: transmitters, receivers, networks and operation
Osnova: IEC 60050-713:1998/AMD1:2016
ICS: 33.060.20, 01.040.33

Amandma A1:2021 je dodatek k standardu SIST IEC 60050-713:2021.
It has the status of a horizontal standard in accordance with IEC Guide 108.

SIST IEC 60050-713:2021/A2:2021
2021-11 (po) (en,fr) 4 str. (A)
Mednarodni elektrotehniški slovar (IEV) - 713. del: Radiokomunikacije: oddajniki, sprejemniki, omrežja in delovanje - Dopolnilo 2
Amendment 2 - International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 713: Radiocommunications: transmitters, receivers, networks and operation
Osnova: IEC 60050-713:1998/AMD2:2017
ICS: 33.060.20, 01.040.33

Amandma A2:2021 je dodatek k standardu SIST IEC 60050-713:2021.
It has the status of a horizontal standard in accordance with IEC Guide 108.

SIST IEC 60050-713:2021/A3:2021
2021-11 (po) (en,fr) 4 str. (A)
Mednarodni elektrotehniški slovar (IEV) - 713. del: Radiokomunikacije: oddajniki, sprejemniki, omrežja in delovanje - Dopolnilo 3
Amendment 3 - International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 713: Radiocommunications: transmitters, receivers, networks and operation
Osnova: IEC 60050-713:1998/AMD3:2018
ICS: 33.060.20, 01.040.33

Amandma A3:2021 je dodatek k standardu SIST IEC 60050-713:2021.
It has the status of a horizontal standard in accordance with IEC Guide 108.

SIST IEC 60050-713:2021/A4:2021
2021-11 (po) (en,fr) 4 str. (A)
Mednarodni elektrotehniški slovar (IEV) - 713. del: Radiokomunikacije: oddajniki, sprejemniki, omrežja in delovanje - Dopolnilo 4
Amendment 4 - International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 713: Radiocommunications: transmitters, receivers, networks and operation
Osnova: IEC 60050-713:1998/AMD4:2019
ICS: 33.060.20, 01.040.33

Amandma A4:2021 je dodatek k standardu SIST IEC 60050-713:2021.
It has the status of a horizontal standard in accordance with IEC Guide 108.

SIST IEC 60050-713:2021/A5:2021
2021-11 (po) (en,fr) 7 str. (B)
Mednarodni elektrotehniški slovar (IEV) - 713. del: Radiokomunikacije: oddajniki, sprejemniki, omrežja in delovanje - Dopolnilo 5
Amendment 5 - International Electrotechnical Vocabulary (IEV) - Part 713: Radiocommunications: transmitters, receivers, networks and operation
Osnova: IEC 60050-713:1998/AMD5:2021
ICS: 33.060.20, 01.040.33

Amandma A5:2021 je dodatek k standardu SIST IEC 60050-713:2021.
It has the status of a horizontal standard in accordance with IEC Guide 108.

SIST/TC UZO Upravljanje z okoljem

SIST EN ISO 14021:2016/A1:2021
2021-11 (po) (en) 9 str. (C)
Okoljske označbe in deklaracije - Okoljsko samodeklariranje (okoljsko označevanje II. vrste) - Dopolnilo A1: Ogljični odtis, ogljično nevtralno (ISO 14021:2016/Amd 1:2021)
Environmental labels and declarations - Self-declared environmental claims (Type II environmental labelling) - Amendment 1: Carbon footprint, carbon neutral (ISO 14021:2016/Amd 1:2021)
Osnova: EN ISO 14021:2016/A1:2021
ICS: 13.020.50

Amandma A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN ISO 14021:2016.
Ta mednarodni standard določa zahteve za okoljsko samodeklariranje izdelkov, kar vključuje izjave, simbole in grafiko. Standard poleg tega opisuje izraze, ki se pogosto uporabljajo v okoljskih trditvah, in podaja pogoje za njihovo uporabo. Ta mednarodni standard prav tako opisuje splošne metode vrednotenja in preverjanja za okoljsko samodeklariranje ter specifične metode vrednotenja in preverjanja za izbrane trditve v tem mednarodnem standardu.
Ta mednarodni standard ne izključuje, razveljavlja ali na kakšen koli način spreminja zakonsko zahtevanih okoljskih informacij, trditev ali označb oziroma katerih koli drugih veljavnih zakonskih zahtev.

SIST/TC VAR Varjenje

SIST EN ISO 13918:2018/A1:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 7 str. (B)
Varjenje - Čepi in keramični obroči za obločno varjenje čepov - Dopolnilo A1 (ISO 13918:2017/Amd 1:2021)
Welding - Studs and ceramic ferrules for arc stud welding - Amendment 1 (ISO 13918:2017/Amd 1:2021)
Osnova: EN ISO 13918:2018/A1:2021
ICS: 25.160.10, 21.060.10

Amandma A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN ISO 13918:2018.
Ta dokument določa stopnje sprejemljivosti nepopolnosti za obločne zvarne spoje na aluminiju in njegovih zlitinah. Uporablja se za debeline materialov, večje od 0,5 mm.
Za uporabo pri širokem naboru varjenih konstrukcij so podane tri stopnje sprejemljivosti. Označene so s simboli B, C in D. Stopnja sprejemljivosti B ustreza najvišjim zahtevam za končne zvare. Stopnje sprejemljivosti se nanašajo na kakovost izdelave in ne primernost za namen (glej točko 3.2) izdelanega proizvoda.
Ta dokument se uporablja za vse vrste zvarov (npr. soležne zvare, kotne zvare in Y-zvare), ročno, mehanizirano in avtomatizirano varjenje ter vse položaje varjenja.
Uporablja se za naslednje postopke varjenja:
– obločno varjenje v inertnem plinu s taljivo elektrodo (varjenje MIG); varjenje GMAW/ZDA;
– obločno varjenje v inertnem plinu z volframovo elektrodo (varjenje TIG); varjenje GTAW/ZDA;
– plazemsko obločno varjenje.
Ne uporablja se za metalurške vidike (npr. velikost zrn, trdota).

SIST EN ISO 3834-1:2021 SIST EN ISO 3834-1:2006
2021-11 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Zahteve za kakovost pri talilnem varjenju kovinskih materialov - 1. del: Merila za izbiro ustrezne stopnje zahtev za kakovost (ISO 3834-1:2021)
Quality requirements for fusion welding of metallic materials - Part 1: Criteria for the selection of the appropriate level of quality requirements (ISO 3834-1:2021)
Osnova: EN ISO 3834-1:2021
ICS: 03.120.99, 25.160.10

This document specifies a general outline of the ISO 3834 series and criteria to be taken into account for the selection of the appropriate level of quality requirements for fusion welding of metallic materials, among the three levels specified in ISO 3834-2, ISO 3834-3 and ISO 3834-4.
It is applicable to manufacturing, both in workshops and at field installation sites.
This document does not specify requirements for a total quality management system (QMS). However, Clause 6 identifies QMS elements where their inclusion complements the ISO 3834 series.

SIST/TC VGA Varnost električnih aparatov za gospodinjstvo in podobne namene

SIST EN 50632-2-14:2016/A1:2021
2021-11 (po) (en) 5 str. (B)
Elektromotorna orodja - Postopek meritve prahu - 2-14. del: Posebne zahteve za poravnalne skobeljnike - Dopolnilo A1
Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-14: Particular requirements for planers
Osnova: EN 50632-2-14:2016/A1:2021
ICS: 25.100.25, 25.140.20

Amandma A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN 50632-2-14:2016.
Ta evropski standard se uporablja za ročna elektromotorna orodja in obravnava postopek merjenja za poravnalne skobeljnike za izvajanje meritev emisije prahu.

SIST EN 50632-2-17:2016/A1:2021
2021-11 (po) (en) 7 str. (B)
Elektromotorna orodja - Postopek meritve prahu - 2-17. del: Posebne zahteve za rezkalnike in obrezovalnike - Dopolnilo A1
Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-17: Particular requirements for routers and trimmers
Osnova: EN 50632-2-17:2016/A1:2021
ICS: 25.100.01, 25.140.20

Amandma A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN 50632-2-17:2016.
Ta evropski standard se uporablja za ročna elektromotorna orodja ter obravnava postopek merjenja za rezkalnike in obrezovalnike za izvajanje meritev emisije prahu.

SIST EN 50632-2-19:2016/A1:2021
2021-11 (po) (en) 5 str. (B)
Elektromotorna orodja - Postopek meritve prahu - 2-19. del: Posebne zahteve za skobeljnike - Dopolnilo A1
Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-19: Particular requirements for jointers
Osnova: EN 50632-2-19:2016/A1:2021
ICS: 25.100.25, 25.140.20

Amandma A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN 50632-2-19:2016.
Ta evropski standard se uporablja za ročna elektromotorna orodja in obravnava postopek merjenja za skobeljnike za izvajanje meritev emisije prahu.

SIST EN 50632-2-5:2016/A1:2021
2021-11 (po) (en) 5 str. (B)
Elektromotorna orodja - Postopek meritve prahu - 2-5. del: Posebne zahteve za krožne žage - Dopolnilo A1
Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 2-5: Particular requirements for circular saws
Osnova: EN 50632-2-5:2016/A1:2021
ICS: 25.100.40, 25.140.20

Amandma A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN 50632-2-5:2016.
Ta evropski standard se uporablja za ročna elektromotorna orodja in obravnava postopek merjenja za krožne žage za izvajanje meritev emisije prahu.

SIST EN 50632-3-1:2016/A1:2021
2021-11 (po) (en;fr) 4 str. (A)
Elektromotorna orodja - Postopek meritve prahu - 3-1. del: Posebne zahteve za premične namizne žage - Dopolnilo A1
Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 3-1: Particular requirements for transportable table saws
Osnova: EN 50632-3-1:2016/A1:2021
ICS: 25.140.20, 25.100.40

Amandma A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN 50632-3-1:2016.
Ta točka 1. dela se uporablja, razen kot sledi:
Dodatek:
Ta del standarda EN 50632 se uporablja za premične namizne žage, namenjene za rezanje lesa ali materialov iz lesa.

SIST EN 50632-3-9:2017/A1:2021
2021-11 (po) (en;fr) 4 str. (A)
Elektromotorna orodja - Postopek meritve prahu - 3-9. del: Posebne zahteve za prenosne zajeralne žage - Dopolnilo A1
Electric motor-operated tools - Dust measurement procedure - Part 3-9: Particular requirements for transportable mitre saws
Osnova: EN 50632-3-9:2016/A1:2021
ICS: 25.140.30, 25.080.60

Amandma A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN 50632-3-9:2017.
Ta del standarda EN 50632 se uporablja za prenosne zajeralne žage, namenjene za rezanje lesa in materialov iz lesa.

SIST/TC VPK Vlaknine, papir, karton in izdelki

SIST EN ISO 12625-7:2021 SIST EN ISO 12625-7:2014
2021-11 (po) (en;fr;de) 20 str. (E)
Tissue papir in izdelki iz tissue papirja - 7. del: Določevanje optičnih lastnosti - Merjenje beline in barve z D65/10° (zunanja dnevna svetloba) (ISO 12625-7:2021)
Tissue paper and tissue products - Part 7: Determination of optical properties - Measurement of brightness and colour with D65/10° (outdoor daylight) (ISO 12625-7:2021)
Osnova: EN ISO 12625-7:2021
ICS: 17.180.20, 85.080.20

This document specifies testing procedures for the instrumental determination of brightness and colour of tissue paper and tissue products viewed under outdoor daylight conditions. It also gives specific instructions for the preparation of test pieces (single-ply, multi-ply products) and for the optical measurements of products, where special precautions can be necessary.
NOTE The properties called ISO brightness and colour with C/2° (indoor daylight) are measured with an instrument adjusted to a much lower UV content than that specified in this document. The measurements of ISO brightness and colour with C/2° (indoor daylight) are described in ISO 12625-15.

SIST/TC VSN Varnost strojev in naprav

SIST EN 12331:2021 SIST EN 12331:2015
2021-11 (po) (en;fr;de) 53 str. (J)
Stroji za predelavo hrane - Stroji za mletje mesa - Varnostne in higienske zahteve
Food processing machinery - Mincing machines - Safety and hygiene requirements
Osnova: EN 12331:2021
ICS: 67.260

1.1 This documentd specifies requirements for the design and manufacture of mincing machines (see Figures 1 a and 1 b).
The mincing machines (hereinafter referred to as machine) covered by this document are used for size reduction of fresh or frozen meat, meat products and fish (hereinafter referred to as product) by cutting in a set of cutting tools.
Machines for domestic uses are not included in this document. Filling mincers are covered by EN 12463 "Food processing machinery - Filling machines and auxiliary machines - Safety and hygiene requirements".
This document applies only to machines that are manufactured after the date of issue of this document.
This document covers:
- professional machines used for on-demand preparation in shops characterized by:
- designed as a table top machine;
- and having a feed tray;
- and the product is only feed manually;
- and is only operated from the ground;
- and is operated by no more than one operator;
- and with full visibility and full accessibility of the entire machine from the operator workstation;
- and having hole plate diameter $\leq$ 106 mm;
- and a worm casing set which is removable without using any tools;
- and the weight of the worm casing set $\leq$ 15 kg;

NOTE The table top machine can be equipped with a frame or base, so no separate table is needed.
- industrial machines used for industrial mass production, and which cannot be characterized as a professional machine.

The extent to which hazards are covered, is indicated in this document. For other hazards which are not covered by this document, machinery should comply with EN ISO 12100:2010 where applicable.
This document does not describe the specific requirements for the control of machines with foot switch.
This document does not describe the specific requirements for additional mixing screws in the feed intake hopper which are covered by EN 13570 "Food processing machinery - Mixing machines - Safety and hygiene requirements".
1.2 This document covers the following types of machines:
- machine with feed tray, feed intake and pusher (see Figure 3);
- machine with feed tray, feed intake, restrictor plate and pusher (see Figure 4);
- machine with feed intake hopper, cover and screw conveyor (see Figure 5);
- machine with feed intake hopper, with or without cover, screw conveyor, with loading device (continuously or discontinuously).

Machines comprise a machine base, a worm casing with a worm, a feed tray (with feed intake) or a feed intake hopper, a screw conveyor, a set of cutting tools, a lock nut, a loading device, a drive motor and - depending on machine type - electrical, hydraulic and pneumatic components. They will also have various safeguarding devices as examples in Clause 5.
(...)
Machines may be equipped e.g. with:
- an extraction claw;
- an ejector or extractor;
- a protective hood over the discharge outlet;
- a cover over the inlet opening of the feed intake hopper;
- a transport carriage for the lock nut, the set of cutting tools, the worm and the screw conveyor;

- a lifting device for the lock nut, the set of cutting tools, the worm and the screw conveyor;
- a loading device.

1.3 Intended use

The product is fed manually or with a loading device into the mincing machine. The product is fed to the worm either by a pusher or a screw conveyor and reduced in size by a set of cutting tools.
It is foreseeable that industrial machines will be cleaned with pressurized water, so the requirements of 5.3.4 shall apply to all industrial machines in the scope of this standard. This is not applicable to professional machines.
This document specifies all significant hazards, hazardous situations and events relevant to machines, when they are used as intended and under conditions of misuse which are reasonably foreseeable by the manufacturer (see Clause 4).

SIST EN ISO 19085-17:2021 SIST EN ISO 18217:2015
2021-11 (po) (en;fr;de) 62 str. (K)
Lesnoobdelovalni stroji - Varnostne zahteve - 17. del: Stroji za lepljenje robnih trakov z verižnim dodajanjem (ISO 19085-17:2021)
Woodworking machines - Safety requirements - Part 17: Edge-banding machines fed by chains (ISO 19085-17:2021)
Osnova: EN ISO 19085-17:2021
ICS: 13.110, 79.120.10

This document gives the safety requirements and measures for edge banding machines fed by chains or belts, with manual loading and unloading and maximum workpiece height capacity of 100 mm, capable of continuous production use, hereinafter referred as “machines”.
It deals with all significant hazards, hazardous situations and events, listed in Annex A, relevant to the machines, when operated, adjusted and maintained as intended and under the conditions foreseen by the manufacturer; reasonably foreseeable misuse has been considered too. Also, transport, assembly, dismantling, disabling and scrapping phases are taken into account.
The machines are designed to process in one pass one end (single-end machine) or both ends (doubleend
machine) of panels of:
— materials with similar physical characteristics to wood (see ISO 19085-1:2021, 3.2), even with a core sheet of aluminium light alloy;
— gypsum plaster boards.

Edges to be applied by the machine can be made of:
— paper;
— melamine;
— plastic;
— composite materials;
— aluminium;
— light alloy;
— veneer;
— solid wood.

It is also applicable to machines fitted with one or more of the following devices/working units, whose hazards have been dealt with:
— hot air banding unit;
— laser banding unit;
— infrared banding unit;
— dynamic processing units;
— sanding belt units;
— milling unit installed out of the integral enclosure at the panel side on single-end machines;
— milling unit installed out of the integral enclosure between machines halves of double-end machines;
— additional fixed or movable workpiece support along the feed;
— additional infeed workpiece support;
— additional outfeed workpiece support;
— in-feed device for transversal loading of panels in single-end machines;
— intermediate workpiece support in double-end machines;
— automatic panel returner in single-end machines;

— automatic tool changing;
— quick tool changing system;
— automatic multiple edges infeed device;
— workpiece heaters.
This document does not deal with any hazards relating to:
a) systems for loading and unloading of the workpiece to a single machine other than automatic panel returner and infeed and outfeed workpiece supports (e.g. robots);
b) the combination of a single machine being used with other machines (as part of a line);
c) workpiece dividing unit installed out of the integral enclosure and/or whose tools protrude out of the integral enclosure;
d) plasma banding unit.
It is not applicable to machines intended for use in potentially explosive atmosphere nor manufactured before the date of its publication.

SIST/TC ŽEN Železniške električne naprave

SIST EN 50546:2020/AC:2021
2021-11 (po) (en) 1 str. (AC)
Železniške naprave - Vozna sredstva - Trifazni (zunanji) napajalni sistem in konektorji za železniška vozila
Railway applications - Rolling Stock - Three-phase shore (external) supply system for rail vehicles and its connectors
Osnova: EN 50546:2020/AC:2021-09
ICS: 45.060.01, 29.120.30

Popravek k standardu SIST EN 50546:2020.
The scope of this document is to define requirements for the shore supply system for auxiliaries and pre-conditioning and the related intermateable connector pairs.
Shore supplies to move the rolling stock are outside the scope of this document.

SIST-TS CLC/TS 50152-4:2021
2021-11 (po) (en) 42 str. (I)
Železniške naprave - Stabilne naprave električne vleke - Posebne zahteve za stikalne naprave za izmenični tok - 4. del: Stikalne naprave za izmenični tok v kovinskih ohišjih vlečnih sistemov
Railway applications - Fixed installations - Particular requirements for AC switchgear - Part 4: AC metal-enclosed traction switchgear
Osnova: CLC/TS 50152-4:2021
ICS: 29.280, 29.130.99

This part of EN 50152 specifies requirements for prefabricated metal-enclosed traction switchgear for alternating current of traction voltages and frequencies as specified in EN 50163:2004 and used in indoor and outdoor installation. Enclosures may include fixed and removable components and may be filled with fluid (liquid or gas) to provide insulation.
NOTE 1 EN 50163 specifies the a.c. traction systems 15 kV 16,7 Hz and 25 kV 50 Hz
NOTE 2 This standard applies to single-phase or two-phase systems.
For metal-enclosed traction switchgear containing gas-filled compartments, the design pressure is limited to a maximum of 300 kPa (relative pressure).
NOTE 3 EN 62271-203 can be used as a guide for design and testing in case the design pressure of gas-filled compartments exceeds 300 kPa (relative pressure).
Components contained in metal-enclosed traction switchgear are to be designed and tested in accordance with their various relevant standards. This document supplements the standards for the individual components regarding their installation in traction switchgear assemblies.
This document does not preclude that other equipment may be included in the same enclosure. In such a case, any possible influence of that equipment on the traction switchgear is to be taken into account.
NOTE 5 Switchgear and controlgear assemblies having an insulation enclosure are covered by EN 62271-201. For definition see there or IEV 441-12-06.

SS EIT Strokovni svet SIST za področja elektrotehnike, informacijske tehnologije in informatike

SIST EN IEC 60317-84:2021
2021-11 (po) (en) 13 str. (D)
Specifikacije za posebne vrste navijalnih žic - 84. del: S poliesterimidom emajlirana okrogla bakrena žica, razred 200 (IEC 60317-84:2021)
Specifications for particular types of winding wires - Part 84: Polyesterimide enamelled round copper wire, class 200 (IEC 60317-84:2021)
Osnova: EN IEC 60317-84:2021
ICS: 77.150.30, 29.060.10

This part of IEC 60317 specifies the requirements of enamelled round copper winding wires of class 200 with a sole coating based on polyesterimide resin, which may be modified providing
it retains the chemical identity of the original resin and meets all specified wire requirements.
NOTE A modified resin is a resin that has undergone a chemical change or contains one or more additives to
enhance certain performance or application characteristics.
The range of nominal conductor diameters covered by this document is as follows:
– Grade 1: 0,018 mm up to and including 3,150 mm;
– Grade 2: 0,020 mm up to and including 5,000 mm;
– Grade 3: 0,0250 mm up to and including 1,600 mm.
The nominal conductor diameters are specified in Clause 4 of IEC 60317-0-1:2013.

SIST EN IEC 60695-6-1:2021 SIST EN 60695-6-1:2005
SIST EN 60695-6-1:2005/A1:2010
2021-11 (po) (en) 36 str. (H)
Preskušanje požarne ogroženosti - 6-1. del: Otemnitev dima - Splošna navodila (IEC 60695-6-1:2021)
Fire hazard testing - Part 6-1: Smoke obscuration - General guidance (IEC 60695-6-1:2021)
Osnova: EN IEC 60695-6-1:2021
ICS: 13.220.40, 29.020

This part of IEC 60695 gives guidance on:
a) the optical measurement of *obscuration of smoke*;
b) general aspects of optical *smoke* test methods;
c) consideration of test methods;
d) expression of *smoke* test data;
e) the relevance of optical *smoke* data to hazard assessment.
This basic safety publication focusing on safety guidance is primarily intended for use by technical committees in the preparation of safety publications in accordance with the principles laid down in IEC Guide 104 and ISO/IEC Guide 51.
One of the responsibilities of a technical committee is, wherever applicable, to make use of basic safety publications in the preparation of its publications.

SIST EN IEC 60987:2021 SIST EN 60987:2015
2021-11 (po) (en) 53 str. (J)
Jedrske elektrarne - Merilna in nadzorna oprema za zagotavljanje varnosti - Zahteve za strojno opremo (IEC 60987:2021)
Nuclear power plants - Instrumentation and control important to safety - Hardware requirements (IEC 60987:2021)
Osnova: EN IEC 60987:2021
ICS: 27.120.20

IEC 60987:2021 provides requirements and recommendations for the hardware aspects of I&C systems whatever the technology and applies for all safety classes in a graded manner (as defined by IEC 61513). The requirements defined within this document guide, in particular, the selection of pre-existing components, hardware aspects of system detailed design and implementation and equipment manufacturing.
This third edition cancels and replaces the second edition published in 2007. This edition includes the following significant technical changes with respect to the previous edition:

a) Title modified;
b) Take account of the fact that hardware requirements apply to all I&C technologies, including conventional hardwired equipment, programmable digital equipment or by using a combination of both types of equipment;
c) Align the standard with the new revisions of IAEA documents SSR-2/1, which include as far as possible an adaptation of the definitions;
d) Replace, as far as possible, the requirements associated with standards published since the edition 2.1, especially IEC 61513, IEC 60880, IEC 62138, IEC 62566 and IEC 62566-2;
e) Review the existing requirements and update the terminology and definitions;
f) Extend the scope of the standard to all hardware (computerized and non-computerized) and to all safety classes 1, 2 and 3;
g) Complete, update the IEC and IAEA references and vocabulary;
h) Check possible impact of other IAEA requirements and recommendations considering extension of the scope of SC 45A;
i) Highlight the use of IEC 62566 and IEC 62566-2 for HPD development;
j) Introduce specific activities for pre-existing items (selection, acceptability and/or mitigation);
k) Introduce clearer requirements for electronic module-level design, manufacturing and control;
l) Complete reliability assessment methods;
m) Introduce requirements when using automated tests or control activities;
n) Complete description of manufacturing control activities (control process, assessment of manufactured equipment, preservation of products);
o) Define and ensure the inclusion of a graded approach for dealing with the 3 different classes of equipment and related requirements.

SIST EN IEC 62841-4-3:2021 SIST EN 60335-2-77:2010
2021-11 (po) (en) 116 str. (N)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 4-3. del: Posebne zahteve za ročno vodene vrtne kosilnice (IEC 62841-4-3:2020)
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 4-3: Particular requirements for pedestrian controlled walk-behind lawnmowers (IEC 62841-4-3:2020)
Osnova: EN IEC 62841-4-3:2021
ICS: 65.060.70, 25.140.20

This clause of Part 1 is applicable, except as follows:
Addition:
This document applies to the design of pedestrian controlled walk-behind
– cylinder lawnmowers;
and
– rotary lawnmowers equipped with
– metallic cutting means; and/or
– rigid non-metallic cutting means; and/or
– non-metallic cutting means with one or more cutting elements pivotally mounted on a generally circular drive unit, where these cutting elements rely on centrifugal force to
achieve cutting, and have a kinetic energy for each single cutting element of greater than 10 J.
NOTE 101 Machines that have non-metallic cutting means and a kinetic energy for each single cutting element of less than or equal to 10 J are considered to be lawn trimmers.
This document does not apply to
– robotic lawnmowers;
– remote-controlled lawnmowers;
– flail mowers or flail-type attachments;
– scissors type lawnmowers;
– grassland mowers;
– sickle bar mowers;
– towed/semi-mounted grass-cutting machines;
– scrub-clearing machines;
– lawn trimmers and lawn edge trimmers;
– lawn edgers;
– grass trimmers;
– brush cutters;

– brush saws;
– agricultural mowers;
– trailing seat/sulky units;
– ride-on machines;
– non-powered lawnmowers;
– combustion engine powered lawnmowers;
– hybrid and fuel cell powered machines and associated charging systems; and
– garden tractors or their attachments.
NOTE 102 Robotic lawnmowers are covered by IEC 60335-2-107, and will be covered by a future part of IEC 62841.
NOTE 103 Lawn trimmers and lawn edge trimmers are covered by IEC 60335-2-91.
NOTE 104 Lawn trimmers, lawn edge trimmers, grass trimmers, brush cutters and brush saws will be covered by a future part of IEC 62841.
NOTE 105 Lawn edgers will be covered by a future part of IEC 62841.

SIST EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
2021-11 (po) (en;fr) 15 str. (D)
Elektromotorna ročna orodja, prenosna orodja ter stroji za trato in vrt - Varnost - 4-3. del: Posebne zahteve za ročno vodene vrtne kosilnice - Dopolnilo A11
Electric motor-operated hand-held tools, transportable tools and lawn and garden machinery - Safety - Part 4-3: Particular requirements for pedestrian controlled walk-behind lawnmowers
Osnova: EN IEC 62841-4-3:2021/A11:2021
ICS: 25.140.20, 65.060.70

Amandma A11:2021 je dodatek k standardu SIST EN IEC 62841-4-3:2021.
This clause of Part 1 is applicable, except as follows:
Addition:
This document applies to the design of pedestrian controlled walk-behind
– cylinder lawnmowers;
and
– rotary lawnmowers equipped with
– metallic cutting means; and/or
– rigid non-metallic cutting means; and/or
– non-metallic cutting means with one or more cutting elements pivotally mounted on a generally circular drive unit, where these cutting elements rely on centrifugal force to
achieve cutting, and have a kinetic energy for each single cutting element of greater than 10 J.
NOTE 101 Machines that have non-metallic cutting means and a kinetic energy for each single cutting element
of less than or equal to 10 J are considered to be lawn trimmers.
This document does not apply to
– robotic lawnmowers;
– remote-controlled lawnmowers;
– flail mowers or flail-type attachments;
– scissors type lawnmowers;
– grassland mowers;
– sickle bar mowers;
– towed/semi-mounted grass-cutting machines;
– scrub-clearing machines;
– lawn trimmers and lawn edge trimmers;
– lawn edgers;
– grass trimmers;
– brush cutters;
– brush saws;
– agricultural mowers;
– trailing seat/sulky units;
– ride-on machines;
– non-powered lawnmowers;
– combustion engine powered lawnmowers;
– hybrid and fuel cell powered machines and associated charging systems; and
– garden tractors or their attachments.

NOTE 102 Robotic lawnmowers are covered by IEC 60335-2-107, and will be covered by a future part of IEC 62841.
NOTE 103 Lawn trimmers and lawn edge trimmers are covered by IEC 60335-2-91.
NOTE 104 Lawn trimmers, lawn edge trimmers, grass trimmers, brush cutters and brush saws will be covered by a future part of IEC 62841.
NOTE 105 Lawn edgers will be covered by a future part of IEC 62841.

SIST EN IEC 63203-101-1:2021
2021-11 (po) (en) 11 str. (C)
Nosljive elektronske naprave in tehnologije - 101-1. del: Terminologija (IEC 63203-101-1:2021)
Wearable electronic devices and technologies - Part 101-1: Terminology (IEC 63203-101-1:2021)
Osnova: EN IEC 63203-101-1:2021
ICS: 01.040.31, 31.020, 59.080.80

This document provides terminology frequently used in literature related to wearable electronic devices and technologies in the IEC 63203 series. This list includes wearable electronic devices and technologies, near-body wearable electronics, on-body wearable electronics, in-body wearable electronics, and electronic textiles.

SIST EN 50520:2020/A1:2021
2021-11 (po) (en) 5 str. (B)
Prekrivne plošče in folije za zaščito in opozarjanje na položaj kablov ali zasutih kanalov v podzemnih napeljavah - Dopolnilo A1
Cover plates and cover tapes for the protection and location warning of buried cables or buried conduits in underground installations
Osnova: EN 50520:2020/A1:2021
ICS: 29.060.01, 29.120.10

Amandma A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN 50520:2020.
This European Standard establishes the requirements and tests for cover plates and cover tapes used for the mechanical protection, identification and warning of the location of buried cables or buried conduits.

SIST EN 61534-21:2014/A1:2021
2021-11 (po) (en) 6 str. (B)
Sistemi napajalnih razvodnic - 21. del: Posebne zahteve za sisteme napajalnih razvodnic, predvidene za stensko in stropno montažo - Dopolnilo A1 (IEC 61534-21:2014/AMD1:2021)
Powertrack systems - Part 21: Particular requirements for powertrack systems intended for wall and ceiling mounting (IEC 61534-21:2014/AMD1:2021)
Osnova: EN 61534-21:2014/A1:2021
ICS: 29.120.20, 29.060.10

Amandma A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN 61534-21:2014.
Standard EN IEC 61534-21 določa posebne zahteve in preskuse za sisteme napajalnih razvodnic, predvidene za stensko in/ali stropno montažo. Lahko so pritrjeni v vgreznem ali polvgreznem stanju, pritrjeni na površino, obešeni ali pritrjeni v določeni razdalji od površine z uporabo pritrditvenih naprav.

SIST EN 61534-21:2014/A11:2021
2021-11 (po) (en;fr) 6 str. (B)
Sistemi napajalnih razvodnic - 21. del: Posebne zahteve za sisteme napajalnih razvodnic, predvidene za stensko in stropno montažo - Dopolnilo A11
Powertrack systems - Part 21: Particular requirements for powertrack systems intended for wall and ceiling mounting
Osnova: EN 61534-21:2014/A11:2021
ICS: 29.120.20, 29.060.10

Amandma A11:2021 je dodatek k standardu SIST EN 61534-21:2014.
Standard EN IEC 61534-21 določa posebne zahteve in preskuse za sisteme napajalnih razvodnic, predvidene za stensko in/ali stropno montažo. Lahko so pritrjeni v vgreznem ali polvgreznem stanju, pritrjeni na površino, obešeni ali pritrjeni v določeni razdalji od površine z uporabo pritrditvenih naprav.

SIST EN 61534-22:2014/A11:2021
2021-11 (po) (en;fr) 6 str. (B)
Sistemi napajalnih razvodnic - 22. del: Posebne zahteve za sisteme napajalnih razvodnic, predvidene za montažo na podu ali pod njim - Dopolnilo A11
Powertrack systems - Part 22: Particular requirements for powertrack systems intended for onfloor or underfloor installation
Osnova: EN 61534-22:2014/A11:2021
ICS: 29.120.20, 29.060.10

Amandma A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN 61534-22:2014.
Standard EN IEC 61534-22 določa posebne zahteve in preskuse za sisteme napajalnih razvodnic za montažo na ravni poda ali pod njo in talne enote, ki so montirane na podu, pod podom ali vgrezno s tlemi.

SIST EN IEC 60384-1:2021 SIST EN 60384-1:2016
2021-11 (po) (en) 84 str. (M)
Nespremenljivi kondenzatorji za elektronsko opremo - 1. del: Splošna specifikacija (IEC 60384-1:2021)
Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 1: Generic specification (IEC 60384-1:2021)
Osnova: EN IEC 60384-1:2021
ICS: 31.060.10

This part of IEC 60384 is a generic specification and is applicable to fixed capacitors for use in electronic equipment.
It establishes standard terms, inspection procedures and methods of test for use in sectional and detail specifications of electronic components for quality assessment or any other purpose.

SIST EN IEC 60384-24:2021 SIST EN 60384-24:2015
SIST EN 60384-24:2015/AC:2017
2021-11 (po) (en) 34 str. (H)
Nespremenljivi kondenzatorji za elektronsko opremo - 24. del: Področna specifikacija - Nespremenljivi tantalovi elektrolitski kondenzatorji s prevodnim polimernim trdim elektrolitom za površinsko montažo (IEC 60384-24:2021)
Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 24: Sectional specification - Fixed tantalum electrolytic surface mount capacitors with conductive polymer solid electrolyte (IEC 60384-24:2021)
Osnova: EN IEC 60384-24:2021
ICS: 31.060.40

This part of IEC 60384 applies to fixed tantalum electrolytic surface mount capacitors with conductive polymer solid electrolyte primarily intended for DC applications for use in electronic equipment.
Fixed tantalum electrolytic surface mount capacitors with solid (MnO_2) electrolyte are not included but are covered by IEC 60384-3.
These capacitors are primarily intended for use in electronic equipment to be mounted directly on substrates for hybrid circuits or to printed boards.
Capacitors for special-purpose applications may need additional requirements.
The object of this document is to prescribe preferred ratings and characteristics and to select from IEC 60384-1:2016 the appropriate quality assessment procedures, tests and measuring methods and to give general performance requirements for this type of capacitor. Test severities and requirements prescribed in detail specifications referring to this sectional specification shall be of equal or higher performance level, because lower performance levels are not permitted.

SIST EN IEC 60384-25:2021 SIST EN 60384-25:2015
2021-11 (po) (en) 35 str. (H)
Nespremenljivi kondenzatorji za elektronsko opremo - 25. del: Področna specifikacija - Nespremenljivi aluminijevi elektrolitski kondenzatorji s prevodnim polimernim trdim elektrolitom za površinsko montažo (IEC 60384-25:2021)
Fixed capacitors for use in electronic equipment - Part 25: Sectional specification: Fixed aluminium electrolytic surface mount capacitors with conductive polymer solid electrolyte (IEC 60384-25:2021)
Osnova: EN IEC 60384-25:2021
ICS: 31.060.50

This part of IEC 60384 applies to fixed aluminium electrolytic surface mount capacitors with conductive polymer solid electrolyte, primarily intended for DC applications for use in electronic equipment.
Fixed aluminium electrolytic surface mount capacitors with solid (MnO2) are not included but are covered by IEC 60384-18.
These capacitors are primarily intended for use in electronic equipment to be mounted directly on substrates for hybrid circuits or to printed boards.
Capacitors for special-purpose applications may need additional requirements.
The object of this document is to prescribe preferred ratings and characteristics and to select from IEC 60384-1:2016, the appropriate quality assessment procedures, tests and measuring methods and to give general performance requirements for this type of capacitor. Test severities and requirements prescribed in detail specifications referring to this sectional specification shall be of equal or higher performance level, because lower performance levels are not permitted.

SIST EN IEC 60404-11:2021 SIST EN 60404-11:2013
2021-11 (po) (en) 15 str. (D)
Magnetni materiali - 11. del: Metode za merjenje površinske izolacijske upornosti električnih jeklenih trakov in pločevine (IEC 60404-11:2021)
Magnetic materials - Part 11: Methods of measurement of the surface insulation resistance of electrical steel strip and sheet (IEC 60404-11:2021)
Osnova: EN IEC 60404-11:2021
ICS: 17.220.20, 29.030

This part of IEC 60404 is applicable to electrical steel strip and sheet insulated by coating on one or both surfaces.
The object of this document is to define the general principles and technical details of the measurement of the surface insulation resistance of electrical steel strip and sheet.
NOTE This test is suitable for manufacturing and quality control in the application of insulation coatings.

SIST EN IEC 60404-6:2018/A1:2021
2021-11 (po) (en) 5 str. (B)
Magnetni materiali - 6. del: Metode merjenja magnetnih lastnosti mehkomagnetnih kovinskih in praškastih materialov s frekvencami v območju 20 Hz do 100 kHz z uporabo obročastih vzorcev - Dopolnilo A1 (IEC 60404-6:2018/AMD1:2021)
Magnetic materials - Part 6: Methods of measurement of the magnetic properties of magnetically soft metallic and powder materials at frequencies in the range 20 Hz to 100 kHz by the use of ring specimens (IEC 60404-6:2018/AMD1:2021)
Osnova: EN IEC 60404-6:2018/A1:2021
ICS: 29.030, 17.220.20

Amandma A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN IEC 60404-6:2018.
Ta del standarda IEC 60404 določa metode merjenja AC magnetnih lastnosti mehkomagnetnih kovinskih materialov, razen elektroplочevine in mehkoferitnih materialov, in sicer v frekvenčnem območju od 20 Hz do 100 kHz. Materiali, ki so zajeti v tem delu standarda IEC 60404, vključujejo posebne zlitine, navedene v standardu IEC 60404-8-6, amorfne in nano-kristalne mehkomagnetne materiale, stiskane in sintrane dele ter dele, oblikovane z brizganim litjem kovin, kot so navedeni v standardu IEC 60404-8-9, lite dele in mehkomagnetne kompozitne materiale.
Namen tega dela je opredeliti splošna načela in tehnične podrobnosti za merjenje magnetnih lastnosti mehkomagnetnih materialov z uporabo obročastih metod. Pri materialih v obliki praška se obročasti preskusni vzorec oblikuje z ustrezno metodo stiskanja.
Merjenje DC magnetnih lastnosti mehkomagnetnih materialov se izvede v skladu z obročasto metodo iz standarda IEC 60404-4. Določevanje magnetnih lastnosti mehkomagnetnih komponent se izvede v skladu s standardom IEC 62044-3.
OPOMBA: Standard IEC 62044-3:2000 določa metode za merjenje AC magnetnih lastnosti mehkomagnetnih komponent v frekvenčnem območju do 10 MHz.
Običajno se meritve opravijo pri sobni temperaturi (23 ± 5) °C na preskusnih vzorcih, ki so bili pred tem namagneteni in nato razmagneteni. Meritve se lahko po dogovoru zadevnih strank izvedejo v drugih temperaturnih območjih.

SIST EN IEC 60938-2:2021 SIST EN 60938-2:2002
SIST EN 60938-2:2002/A1:2007

2021-11 (po) (en) 39 str. (H)

Fiksne dušilke za dušenje elektromagnetnega motenja - 2. del: Področna specifikacija za električne dušilke (IEC 60938-2:2021)

Fixed inductors for electromagnetic interference suppression - Part 2: Sectional specification on power line chokes (IEC 60938-2:2021)

Osnova: EN IEC 60938-2:2021
ICS: 29.180

This standard applies to fixed inductors designed for electromagnetic interference suppression, which will be connected to an AC mains or other supply with a nominal voltage not exceeding 1000 V AC r.m.s or 1500 V DC with a nominal frequency not exceeding 400 Hz.
This International Standard is restricted to fixed inductors for which safety tests are appropriate. This implies that inductors specified according to this specification will either be connected to mains supplies, when compliance with the mandatory tests of Annex A is necessary, or used in other circuit positions where the equipment specification prescribes that some or all of these safety tests are required.
The object of this standard is to prescribe standard requirements for safety tests, preferred ratings and characteristics, to select from IEC 60938-1 the appropriate methods of test and to give general performance requirements for suppression inductors. Test severities and performance requirements prescribed in detail specifications referring to this sectional specification shall be of equal or higher performance level. In addition, the minimum requirements for safety tests specified herein always apply.

SIST EN IEC 61534-22:2014/A1:2021

2021-11 (po) (en) 6 str. (B)

Sistemi napajalnih razvodnic - 22. del: Posebne zahteve za sisteme napajalnih razvodnic, predvidene za montažo na podu ali pod njim - Dopolnilo A1 (IEC 61534-22:2014/AMD1:2021)

Powertrack systems - Part 22: Particular requirements for powertrack systems intended for onfloor or underfloor installation (IEC 61534-22:2014/AMD1:2021)

Osnova: EN 61534-22:2014/A1:2021
ICS: 29.120.20, 29.060.10

Amandma A1:2021 je dodatek k standardu SIST EN IEC 61534-22:2014.
EN-IEC 61534-22 specifies the particular requirements and tests for PT systems intended for mounting on, or under the floor level and floor service units which are mounted on the floor, under the floor or flush with the floor.

SS SPL Strokovni svet za splošno področje

SIST ISO 37000:2021

2021-11 (po) (en;fr;de) 44 str. (I)

Upravljanje organizacij - Napotki

Governance of organizations - Guidance

Osnova: ISO 37000:2021
ICS: 03.100.02

This document gives guidance on the governance of organizations. It provides principles and key aspects
of practices to guide governing bodies and governing groups on how to meet their responsibilities so that the organizations they govern can fulfil their purpose. It is also intended for stakeholders involved in, or impacted by, the organization and its governance.
It is applicable to all organizations regardless of type, size, location, structure or purpose.

SIST CWA 17796:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 59 str. (J)
Odgovornost pri načrtovanju - Smernice za razvoj dolgoročnih strategij (načrtov) za odgovorno inoviranje
Responsibility-by-design - Guidelines to develop long-term strategies (roadmaps) to innovate responsibly
Osnova: CWA 17796:2021
ICS: 03.100.40, 03.100.02

This document provides guidelines to develop long-term strategies (roadmaps) for innovating responsibly, thereby helping organizations to achieve socially desirable outcomes from their innovation processes.
These roadmaps encourage a “responsibility-by-design” approach that integrates considerations of technical, ethical, social, environmental, and economic aspects all along the research, development, and design process leading to an innovation.
The document aims at all organizations and agents involved in planning and performing research and innovation and technological development.
The focus is on innovation enabled by transformative technologies.
This document has been designed to be consistent with, and to support, as much as possible, existing management system standards and management/governance standards (e.g. EN ISO 9001). Particular attention has been given to social responsibility (i.e. EN ISO 26000).
This document has been designed to be consistent with, and to support, as much as possible, existing management system standards and management/governance standards (e.g. EN ISO 9001). Particular attention has been given to social responsibility (i.e. EN ISO 26000).

SIST EN 16602-70-15:2021
2021-11 (po) (en;fr) 106 str. (N)
Zagotavljanje kakovosti proizvodov v vesoljski tehniki - Neporušitvene preiskave
Space product assurance - Non-destructive testing
Osnova: EN 16602-70-15:2021
ICS: 49.140, 19.100

This standard specifies NDI requirements for flight parts, components and structures used for space missions. It covers the NDI methods and stipulates the certification levels for personnel. The qualification of such processes are also specified for non-standard NDI techniques or where complex components are concerned. This standard also identifies the best practice across the large range of international and national standards.
Visual inspection included in this standard is not intended to include incoming inspection of, for example, raw materials, damage during transport, storage and handling and parts procurement verification.
The minimum requirements for NDI documentation are specified in the DRDs of the Annexes.
This standard does not cover the acceptance criteria of components, structures and parts submitted to this examination; it is expected that these criteria are identified on specific program application documentation.
This Standard does not apply to EEE components.
This standard may be tailored for the specific characteristic and constrains of a space project in conformance with ECSS-S-ST-00.

SIST EN 16603-10-04:2021 SIST EN 16603-10-04:2015
2021-11 (po) (en;fr) 200 str. (R)
Vesoljska tehnika - Okolje v vesolju
Space engineering - Space environment
Osnova: EN 16603-10-04:2021
ICS: 49.140

This standard applies to all product types which exist or operate in space and defines the natural environment for all space regimes. It also defines general models and rules for determining the local induced environment.
Project-specific or project-class-specific acceptance criteria, analysis methods or procedures are not defined.

The natural space environment of a given item is that set of environmental conditions defined by the external physical world for the given mission (e.g. atmosphere, meteoroids and energetic particle radiation). The induced space environment is that set of environmental conditions created or modified by the presence or operation of the item and its mission (e.g. contamination, secondary radiations and spacecraft charging). The space environment also contains elements which are induced by the execution of other space activities (e.g. debris and contamination).
This standard may be tailored for the specific characteristic and constrains of a space project in conformance with ECSS-S-ST-00.

SIST EN 16980-1:2021 SIST-TS CEN/TS 16980-1:2017
2021-11 (po) (en;fr;de) 28 str. (G)
Fotokataliza - Metode preskušanja kontinuiranega pretoka - 1. del: Ugotavljanje razgradnje dušikovega oksida (NO) v zraku z materiali fotokatalize
Photocatalysis - Continuous flow test methods - Part 1: Determination of the degradation of nitric oxide (NO) in the air by photocatalytic materials
Osnova: EN 16980-1:2021
ICS: 25.220.20, 13.040.20

This document describes a method for assessing the performance of photocatalytic inorganic materials contained in cement mortars and/or limes or ceramic-based matrices, paints or materials deposited as thin films or coatings on a variety of substrates for the photocatalytic abatement of nitric oxide in the gas phase. This method is not suitable for the assessment of samples to be applied with flow perpendicular to the surface or flow permeating the surface itself as polymeric and paper filters, honeycomb structures and suchlike.
The performance for the photocatalytic sample under test is evaluated by measuring the degradation rate of nitric oxide (NO) using the method described herein. The photocatalytic abatement rate is calculated from the observed rate by eliminating the effects of mass transfer. The intrinsic photocatalytic abatement rate is an intrinsic property of the material tested and makes it possible to distinguish the photocatalytic activities of various products with an absolute scale defined with physical and engineering meaning.
For the measurements and calculations described in this document the concentration of nitrogen oxides (NOx) is defined as the stoichiometric sum of nitric oxide (NO) and nitrogen dioxide (NO2).

SIST EN 17415-2:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 34 str. (H)
Cevi za daljinsko hlajenje - Spojeni enocevni sistemi za neposredno vkopana hladnovodna omrežja - 2. del: Tovarniško izdelana armatura iz jeklene ali plastične delovne cevi, poliuretanske toplotne izolacije in polietilenskega plašča
District cooling pipes - Bonded single pipe systems for directly buried cold water networks - Part 2: Factory made fitting assemblies of steel or plastic service pipe, polyurethane thermal insulation and a casing of polyethylene
Osnova: EN 17415-2:2021
ICS: 23.040.99

This document specifies requirements, design and test methods for factory made thermally insulated bonded fitting assemblies for directly buried district cooling distribution systems, comprising a service fitting from DN 15 to DN 1200, rigid polyurethane foam insulation and a casing of polyethylene.
The fitting assembly may also include the following additional elements: measuring wires, spacers and diffusion barriers.
This document covers the following fitting assemblies: bend, tee, reducer, cap, single use compensator and anchor.
This document applies only to insulated fitting assemblies, for continuous operation with water at various temperatures (1 to 30)°C and a maximum operation pressure of 25 bar. The design is based on an expected service life with continuous operation of a minimum 50 years.

SIST EN 17415-3:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Cevi za daljinsko hlajenje - Spojeni enocevni sistemi za neposredno vkopana hladnovodna omrežja - 3. del: Tovarniško izdelan sestav jeklenih ventilov iz jeklene ali plastične delovne cevi, poliuretanske toplotne izolacije in polietilenskega plašča
District cooling pipes - Bonded single pipe systems for directly buried cold water networks - Part 3: Factory made steel valve assembly for steel or plastic service pipe, polyurethane thermal insulation and a casing of polyethylene
Osnova: EN 17415-3:2021
ICS: 23.040.99

This document specifies requirements, design and test methods for factory made thermally insulated bonded valve assemblies for directly buried district cooling distribution systems, comprising a steel valve from DN 15 to DN 1200, rigid polyurethane foam insulation and a casing of polyethylene.
The valve assembly may also include the following additional elements: measuring wires, spacers and diffusion barriers.
This document applies only to insulated valve assemblies, for continuous operation with water at various temperatures (1 to 30) °C and a maximum operation pressure of 25 bar.
The design is based on an expected service life with continuous operation of a minimum 50 years.

SIST EN 17432:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 22 str. (F)
Samostojne hladilne enote za male hladilnice - Razvrstitev, tehnične lastnosti in preskus porabe energije
Packaged refrigerating units for walk-in cold rooms - Classification, performance and energy consumption testing
Osnova: EN 17432:2021
ICS: 27.200

This document defines classification criteria, test conditions and test procedures for performance testing of packaged refrigerating units for stationary cold room applications. This includes ductless units for cold storage applications at medium temperatures (MT) and low temperatures (LT) in either compact or split designs, fitted with electrically driven compressors, which work according to the vapour compression cycle.

SIST EN 17507:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 85 str. (M)
Cestna vozila - Prenosni sistemi za merjenje emisij (PEMS) - Ocenjevanje delovanja
Road Vehicles - Portable Emission Measuring Systems (PEMS) - Performance Assessment
Osnova: EN 17507:2021
ICS: 43.180

This document defines the procedures for assessing the performance of PEMS equipment, which is used for the on-road measurement of tailpipe emissions of light-duty vehicles, on the basis of a common test procedure that simulates the range of conditions experienced during on-road tests.
This document prescribes:
a) the tests to be conducted, and,
b) a procedure to determine, for any particular piece of PEMS equipment, an appropriate uncertainty margin to reflect its performance over those conditions.
The key test variables are as follows (but not limited to the ones mentioned):
1) temperature, humidity and pressure and step-wise or gradual changes,
2) acceleration and deceleration (longitudinal and lateral),
3) vibration, inclination and shock tests,
4) instrument positioning on a vehicle,
5) combinations of (1) to (4),
6) cross-Interferences,
7) signal-processing, data treatment and time alignment, and
8) calculation methods (excluding the regulatory post-processing of data).

SIST EN 17531:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 271 str. (U)
Poročanje v podporo pri nadzorovanju spletnih storitev iger na srečo, ki ga izvajajo organi za nadzor iger na srečo v državah članicah
Reporting in support of supervision of online gambling services by the gambling regulatory authorities of the Member States
Osnova: EN 17531:2021
ICS: 35.240.99, 03.080.99

The development of a European standard(s) on reporting by online gambling service operators and suppliers to the gambling regulatory authorities in the Member States for the purpose of supervision of online gambling services will specify the core data for reporting purposes, while ensuring integrity and security of the data as well as personal data protection.
The requested European standard(s) will provide a voluntary tool to the gambling regulatory authorities in the Member States without prejudice to the scope of competence of Member States in the regulation of online gambling and without imposing any obligation on them to introduce reporting requirements or to authorize or deny authorization to any operators or suppliers.

SIST EN 17556:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 23 str. (F)
Plovila za celinske vode - Varnostna vloga in varnostni načrti za potniške ladje
Inland navigation vessels - Safety rota and safety plans for passenger vessels
Osnova: EN 17556:2021
ICS: 47.060

This document provides guidelines for the preparation of a safety rota and safety plans on passenger vessels for inland navigation. It supports the safety organisation on board. Furthermore, it describes the code of conduct necessary for passengers on cabin vessels. Annex B contains examples for a safety rota and a safety plan.
The safety rota specifies and explains the duties for the following emergencies:
- breakdown;
- fire on board;
- evacuation of the persons on board;
- person over board.

NOTE Here, evacuation is to be understood as evacuating into boats, onto life rafts or via means of transfer into shallow waters or on shore.

SIST EN ISO 18513:2021 SIST EN ISO 18513:2004
2021-11 (po) (en;fr;de) 18 str. (E)
Turistične storitve - Hoteli in druge vrste turističnih nastanitev - Slovar (ISO 18513:2021)
Tourism services - Hotels and other types of tourism accommodation - Vocabulary (ISO 18513:2021)
Osnova: EN ISO 18513:2021
ICS: 03.200.01, 03.080.30, 01.040.03

This document defines terms used in the tourism industry in relation to the various types of tourism accommodation and their related services.

SIST EN ISO 18797-2:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 75 str. (L)
Petrokemična industrija ter industrija za predelavo nafte in zemeljskega plina - Zunanja protikorozijska zaščita dvižnih cevi s prevlekami in oblogami - 2. del: Vzdrževanje in popravilo proizvodnih cevi na kraju samem (ISO 18797-2:2021)
Petroleum, petrochemical and natural gas industries - External corrosion protection of risers by coatings and linings - Part 2: Maintenance and field repair coatings for riser pipes (ISO 18797-2:2021)
Osnova: EN ISO 18797-2:2021
ICS: 25.220.01, 75.180.10

This document specifies the selection criteria and minimum requirements for protective coating systems for field maintenance and repair of risers exposed to conditions in the splash zone.

This document does not cover the selection of techniques and materials used to restore integrity of the risers to be coated.
This document neither covers the selection of additional mechanical protective materials that are not part of the described coating systems included in this document.

SIST EN ISO 19957:2021 SIST EN ISO 19957:2005
SIST EN ISO 19957:2005/AC:2007
2021-11 (po) (en;fr;de) 14 str. (D)
Obutev - Preskusne metode za pete - Vzdržljivost žeblja za pritrjevanje pete (ISO 19957:2021)
Footwear - Test methods for heels - Heel pin holding strength (ISO 19957:2021)
Osnova: EN ISO 19957:2021
ICS: 61.060

This document specifies a test method for measuring the force required to pull a single heel pin out of a heel. This test method is used both to measure the heel pin holding strength of heel materials by using a standard heel pin and a method of insertion, and to assess the heel nailing of commercial production.
This test method is applicable to testing plastics and wooden heels for women's footwear. Heels composed of layers of fibreboard or leather and low plastics heels for men's footwear cannot be tested by this method.

SIST-TP CEN ISO/TR 10400:2021 SIST-TP CEN ISO/TR 10400:2012
2021-11 (po) (en;fr;de) 239 str. (T)
Industrija za predelavo nafte in zemeljskega plina - Formule in izračuni lastnosti ohišij, cevi, vrtalnih drogovij in cevovodov (ISO/TR 10400:2018)
Petroleum and natural gas industries - Formulae and calculations for the properties of casing, tubing, drill pipe and line pipe used as casing or tubing (ISO/TR 10400:2018)
Osnova: CEN ISO/TR 10400:2021
ICS: 75.180.10

This document illustrates the formulae and templates necessary to calculate the various pipe properties given in International Standards, including
— pipe performance properties, such as axial strength, internal pressure resistance and collapse resistance,
— minimum physical properties,
— product assembly force (torque),
— product test pressures,
— critical product dimensions related to testing criteria,
— critical dimensions of testing equipment, and
— critical dimensions of test samples.
For formulae related to performance properties, extensive background information is also provided regarding their development and use.
Formulae presented here are intended for use with pipe manufactured in accordance with ISO 11960 or API 5CT, ISO 11961 or API 5D, and ISO 3183 or API 5L, as applicable. These formulae and templates can be extended to other pipe with due caution. Pipe cold-worked during production is included in the scope of this document (e.g. cold rotary straightened pipe). Pipe modified by cold working after production, such as expandable tubulars and coiled tubing, is beyond the scope of this document.
Application of performance property formulae in this document to line pipe and other pipe is restricted to their use as casing/tubing in a well or laboratory test, and requires due caution to match the heat-treat process, straightening process, yield strength, etc., with the closest appropriate casing/tubing product. Similar caution is exercised when using the performance formulae for drill pipe.
This document and the formulae contained herein relate the input pipe manufacturing parameters in ISO 11960 or API 5CT, ISO 11961 or API 5D, and ISO 3183 or API 5L to expected pipe performance. The design formulae in this document are not to be understood as a manufacturing warranty. Manufacturers are typically licensed to produce tubular products in accordance with manufacturing specifications which control the dimensions and physical properties of their product. Design formulae, on the other hand, are a reference point for users to characterize tubular performance and begin their own well design or research of pipe input properties.
This document is not a design code. It only provides formulae and templates for calculating the properties of tubulars intended for use in downhole applications. This document does not provide any

guidance about loads that can be encountered by tubulars or about safety margins needed for acceptable design. Users are responsible for defining appropriate design loads and selecting adequate safety factors to develop safe and efficient designs. The design loads and safety factors will likely be selected based on historical practice, local regulatory requirements, and specific well conditions.
All formulae and listed values for performance properties in this document assume a benign environment and material properties conforming to ISO 11960 or API 5CT, ISO 11961 or API 5D and ISO 3183 or API 5L. Other environments can require additional analyses, such as that outlined in Annex D.
Pipe performance properties under dynamic loads and pipe connection sealing resistance are excluded from the scope of this document.
Throughout this document tensile stresses are positive.

SIST-TP CEN ISO/TR 22930-1:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 60 str. (J)
Ugotavljanje zmogljivosti neprekinjeno delujočih zračnih nadzornikov - 1. del: Zračni nadzorniki na podlagi tehnik vzorčenja kopičenja zraka (ISO/TR 22930-1:2020)
Evaluating the performance of continuous air monitors - Part 1: Air monitors based on accumulation sampling techniques (ISO/TR 22930-1:2020)
Osnova: CEN ISO/TR 22930-1:2021
ICS: 13.280

The use of a continuous air monitor (CAM) is mainly motivated by the need to be alerted quickly and in the most accurate way possible with an acceptable false alarm rate when a significant activity concentration value is exceeded, in order to take appropriate measures to reduce exposure of those involved.
The performance of this CAM does not only depend on the metrological aspect characterized by the decision threshold, the limit of detection and the measurement uncertainties but also on its dynamic capacity characterized by its response time as well as on the minimum detectable activity concentration corresponding to an acceptable false alarm rate.
The ideal performance is to have a minimum detectable activity concentration as low as possible associated with a very short response time, but unfortunately these two criteria are in opposition. It is therefore important that the CAM and the choice of the adjustment parameters and the alarm levels be in line with the radiation protection objectives.
The knowledge of a few factors is needed to interpret the response of a CAM and to select the appropriate CAM type and its operating parameters.
Among those factors, it is important to know the half-lives of the radionuclides involved, in order to select the appropriate detection system and its associated model of evaluation.
CAM using filter media accumulation sampling techniques are usually of two types:
a) fixed filter;
b) moving filter.
This document first describes the theory of operation of each CAM type i.e.:
— the different models of evaluation considering short or long radionuclides half-lives values,
— the dynamic behaviour and the determination of the response time.
In most case, CAM is used when radionuclides with important radiotoxicities are involved (small value of ALI). Those radionuclides have usually long half-life values.
Then the determination of the characteristic limits (decision threshold, detection limit, limits of the coverage interval) of a CAM is described by the use of long half-life models of evaluation.
Finally, a possible way to determine the minimum detectable activity concentration and the alarms setup is pointed out.
The annexes of this document show actual examples of CAM data which illustrate how to quantify the CAM performance by determining the response time, the characteristics limits, the minimum detectable activity concentration and the alarms setup.

SIST-TP CEN ISO/TR 22930-2:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 40 str. (H)
Ugotavljanje zmogljivosti neprekinjeno delujočih zračnih nadzornikov - 2. del: Zračni nadzorniki na podlagi tehnik vzorčenja pretoka zraka brez kopičenja (ISO/TR 22930-2:2020)
Evaluating the performance of continuous air monitors - Part 2: Air monitors based on flow-through sampling techniques without accumulation (ISO/TR 22930-2:2020)
Osnova: CEN ISO/TR 22930-2:2021
ICS: 13.280

The use of a continuous air monitor (CAM) is mainly motivated by the need to be alerted quickly and in the most accurate way possible with an acceptable false alarm rate when significant activity concentration value is exceeded, in order to take appropriate measures to reduce exposure of those involved.
The performance of this CAM does not only depend on the metrological aspect characterized by the decision threshold, the limit of detection and the measurement uncertainties but also on its dynamic capacity characterized by its response time as well as on the minimum detectable activity concentration corresponding to an acceptable false alarm rate.
The ideal performance is to have a minimum detectable activity concentration as low as possible associated with a very short response time, but unfortunately these two criteria are in opposition. It is therefore important that the CAM and the choice of the adjustment parameters and the alarm levels be in line with the radiation protection objectives.
This document describes
— the dynamic behaviour and the determination of the response time,
— the determination of the characteristic limits (decision threshold, detection limit, limits of the coverage interval), and
— a possible way to determine the minimum detectable activity concentration and the alarms setup.
Finally the annexes of this document show actual examples of CAM data which illustrate how to quantify the CAM performance by determining the response time, the characteristics limits, the minimum detectable activity concentration and the alarms setup.

SIST-TP CEN/CLC/TR 17603-10-02:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 95 str. (M)
Vesoljska tehnika - Smernice za preverjanje
Space engineering - Verification guidelines
Osnova: CEN/CLC/TR 17603-10-02:2021
ICS: 49.140

This handbook provides additional information for the application of the verification standard EN 16603-10-02 to a space system product.
This handbook does not contain requirements and therefore cannot be made applicable. In case of conflict betw een the standard and this handbook, the standard prevails.
This handbook is relevant for both the customer and the supplier of the product during all project phases.
To facilitate the cross-reference, this handbook follow s as much as is practical, the structure of the standard and quotes the requirements, to make itself standing and easier to read (the text from the standard is in italic).
As the Standard applies to different products at different product levels from single equipment to the overall system (including space segment hardw are and softw are, launchers and Transportation Systems, ground segment, Verification tools, and GSE) several examples of tailoring, to match the specificity of each application, are proposed in Annex B.
Specific discipline related verification aspects are covered in other dedicated standards and handbooks. In particular the detailed aspects for Testing are covered in the EN 16603-10-03 and in its corresponding handbook.
The application of the requirements of the standard to a particular project is intended to result in effective product
verification and consequently to a high confidence in achieving successful product operations for the intended use, in this respect this handbook has the goal to help reaching these objectives.

SIST-TP CEN/CLC/TR 17603-10-12:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 126 str. (O)
Vesoljska tehnika - Priročnik za izračun sevanja in njegovih učinkov ter za politiko pri načrtovanju mejnih vrednosti
Space engineering - Calculation of radiation and its effects and margin policy handbook
Osnova: CEN/CLC/TR 17603-10-12:2021
ICS: 49.140

This handbook is a part of the System Engineering branch and covers the methods for the calculation of radiation received and its effects, and a policy for design margins. Both natural and man-made sources of radiation (e.g.
radioisotope thermoelectric generators, or RTGs) are considered in the handbook.
This handbook can be applied to the evaluation of radiation effects on all space systems.
This handbook can be applied to all product types w hich exist or operate in space, as w ell as to crew s of on manned space missions.
This handbook complements to EN 16603-10-12 "Methods for the calculation of radiation received and its effects and a policy for the design margin".

SIST-TP CEN/CLC/TR 17603-11:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 61 str. (K)
Vesoljska tehnika - Smernice za ravni tehnološke zrelosti (TRL)
Space engineering - Technology readiness level (TRL) guidelines
Osnova: CEN/CLC/TR 17603-11:2021
ICS: 49.140

The present handbook is provided to support the implementation of the requirements of ECSS-E-AS-11 to space projects.
With this purpose, this handbook provides guidelines on the w ay to assess the maturity of a technology of a product in a given environment, to use the TRL assessment outcome in the product development framew ork, and to introduce some further refinements for specific disciplines or products to w hich the TRL assessment methodology can be extended.
The concept of Manufacturing Readiness Level (MRL) is not addressed in this document, w hilst the concept of TRL can be applied to the technology-related aspects of manufacturing.

SIST-TP CEN/CLC/TR 17603-20-01:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 140 str. (O)
Vesoljska tehnika - Priročnik o pojavu multipaktor
Space engineering - Multipactor handbook
Osnova: CEN/CLC/TR 17603-20-01:2021
ICS: 49.140

This Handbook describes the guidelines and recommendations for the design and test of RF components and equipment to achieve acceptable performance with respect to multipactor-free operation in service in space. This document is the mirror document of the EN 16603-20-01 (based on ECSS-ST-20-01) normative document. Thus it includes the same contents as the normative text and has the same structure.
This Handbook is intended to result in the effective design and verification of the multipactor performance of the equipment and consequently in a high confidence in achieving successful product operation.
This Handbook covers multipactor events occurring in all classes of RF satellite components and equipment at all frequency bands of interest. Operation in single carrier CW and pulse modulated mode are included, as w ell as multicarrier operations. A detailed chapter on secondary emission yield is also included.
This Handbook does not include breakdow n processes caused by collisional processes, such as plasma formation.

SIST-TP CEN/CLC/TR 17603-20-02:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 30 str. (G)
Vesoljska tehnika - Priročnik za preskušanje litij-ionske baterije
Space engineering - Li-ion battery testing handbook
Osnova: CEN/CLC/TR 17603-20-02:2021
ICS: 49.140

This Handbook establishes support the testing of Li-ion battery and associated generation of test related documentation.
This handbook sets out to:
- summarize most relevant characterisation tests
- provide guidelines for Li-ion battery testing
- provide guidelines for documentation associated w ith Li-ion cell or battery testing
- give an overview of appropriate test methods
- provide best practices

SIST ISO 30401:2021
2021-11 (po) (en;fr;de) 26 str. (F)
Sistemi vodenja znanja - Zahteve
Knowledge management systems - Requirements
Osnova: ISO 30401:2018
ICS: 03.100.70, 03.100.30

This document sets requirements and provides guidelines for establishing, implementing, maintaining, reviewing and improving an effective management system for knowledge management in organizations. All the requirements of this document are applicable to any organization, regardless of its type or size, or the products and services it provides.